## Jane Hutt AC / AM Y Gweinidog Cyllid a Busnes y Llywodraeth Minister for Finance and Government Business



Ein cyf/Our ref MA-L/MD/0147/16

All Assembly Members National Assembly For Wales Cardiff Bay Cardiff CF99 1NA

29 February 2016

Dear Members,

## Public Health (Wales) Bill - Government Amendments

I am enclosing detail of the Government amendments tabled to the Public Health (Wales) Bill, together with an explanation of their purpose and effect.

Jane Hutt AC / AM

Y Gweinidog Cyllid a Busnes y Llywodraeth Minister for Finance and Government Business

## PUBLIC HEALTH (WALES) BILL – STAGE 3 GOVERNMENT AMENDMENTS

This table provides information about the amendments tabled in the name of Mark Drakeford AM on 26 February 2016.

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
50.	Long title, page 1, line 6, after 'toilets;', insert 'about health impact assessments;'.	Teitl hir, tudalen 1, llinell 6, ar ôl 'cyhoeddus;', mewnosoder 'ynghylch asesiadau o'r effaith ar iechyd;'.	The purpose of this amendment is to insert additional wording to the long title of the Bill.  The effect of the amendment is to reflect the provisions about health impact assessments inserted by amendments 55, 92, 93 and 94 within the long title of the Bill.
51.	Section 1, page 1, line 15, leave out 'and public places' and insert ', public places, school grounds, hospital grounds and public playgrounds'.	Adran 1, tudalen 1, llinell 15, hepgorer 'a mannau cyhoeddus' a mewnosoder ', mewn mannau cyhoeddus, yn nhir ysgolion, yn nhir ysbytai ac mewn meysydd chwarae cyhoeddus'.	The purpose of this amendment is to replace wording in the overview section of the Bill.  The effect of the amendment is to reflect the provisions about smoke-free school grounds, hospital grounds and public playgrounds inserted by amendments 60, 61 and 62 in the section providing an overview of the main provisions in the Bill.
52.	Section 1, page 1, line 19, leave out 'and' at the first place where it appears and insert—  '(i) restricting the use of nicotine	Adran 1, tudalen 1, llinell 19, hepgorer 'ac' a mewnosoder—  '(i) sy'n cyfyngu ar y defnydd o ddyfeisiau	The purpose of this amendment is to replace wording in the overview section of the Bill.  The effect of amendments 52, 53 and 54
	inhaling devices'.	mewnanadlu nicotin'.	together is to clarify that Chapter 1 of Part 2 makes provision about the use of nicotine inhaling devices in three ways. The amendments provide a numbered list of the

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			main provisions that are made for nicotine inhaling devices within the section providing an overview of the main provisions in the Bill.
53.	Section 1, page 1, line 20, leave out 'confers power on the Welsh Ministers' and insert—  '(ii) enabling the Welsh Ministers to make regulations amending Schedule 1, and'.	Adran 1, tudalen 1, llinell 20, hepgorer 'mae'n rhoi pŵer i Weinidogion Cymru' a mewnosoder—  '(ii) sy'n galluogi Gweinidogion Cymru i wneud rheoliadau sy'n diwygio Atodlen 1, ac'.	See amendment 52.
54.	Section 1, page 1, line 21, leave out 'premises and'.	Adran 1, tudalen 1, llinell 22, hepgorer 'mangreoedd a cherbydau' a mewnosoder 'cerbydau'.	See amendment 52.
55.	Section 1, page 2, line 18, after '7', insert 'requires the Welsh Ministers to make regulations about the carrying out of health impact assessments by public bodies and'.	Adran 1, tudalen 2, llinell 20, ar ôl '7', mewnosoder 'yn ei gwneud yn ofynnol i Weinidogion Cymru wneud rheoliadau ynghylch cynnal asesiadau o'r effaith ar iechyd gan gyrff cyhoeddus ac'.	The purpose of this amendment is to insert additional wording to the overview section of the Bill.  The effect of the amendment is to reflect the provisions about the use of health impact assessments by public bodies inserted by amendments 92, 93 and 94 in the section providing an overview of the main provisions in the Bill.
56.	Section 4, page 3, line 29, leave out '10' and insert '[section to be inserted by amendment 5 in AiC 73/48].	Adran 4, tudalen 3, llinell 32, hepgorer '10' a mewnosoder '()'.	The purpose of this amendment is to make a change to the cross referencing in section 4(2).

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			The effect of the amendment is to ensure correct cross-referencing to sections containing provisions about smoke-free premises.  Consequential to amendments 60, 61 and 62.
			Consequential to amendments 60, 61 and 62.
57.	Section 6, page 4, after line 27, insert—  '(a) premises which are smoke-free by virtue of section [section to be inserted by amendment 3 in AiC 73/48], [section to be inserted by amendment 4 in AiC 73/48] or [section to be inserted by amendment 5 in AiC 73/48],"	Adran 6, tudalen 4, ar ôl llinell 32, mewnosoder—  '(a) â mangreoedd sy'n ddi-fwg yn rhinwedd adran (), () neu (),'.	The purpose of this amendment is to insert additional wording and cross-referencing into section 6(2).  The effect of the amendment is to enable the Welsh Ministers to make regulations to apply the offence of failing to prevent smoking in smoke-free premises to school grounds, hospital grounds and public playgrounds.  Consequential to amendments 60, 61 and 62.
58.	Section 7, page 5, line 8, leave out 'NID-free by virtue of section 14' and insert 'specified in regulations'.	Adran 7, tudalen 5, llinell 10, hepgorer 'sy'n ddi-DMN neu sy'n ymwneud â rheoli mangre sy'n ddi-DMN yn rhinwedd adran 14' a mewnosoder 'a bennir mewn rheoliadau, neu sy'n ymwneud â rheoli mangre a bennir mewn rheoliadau,'.	The purpose of this amendment is to replace wording in section 7 relating to the offence of failing to prevent use of a NID in NID-free premises.  The effect of this amendment is to provide the Welsh Ministers with a regulation-making power to make regulations which specify the premises in which the offence of failing to prevent use of a NID in NID-free premises will apply.  The amendment should be read alongside

No.	GOVERN	MENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
				amendment 59.
59.	Section 7, pa	Regulations under subsection (1) may only specify premises which are NID-free by virtue of section 14.'.	Adran 7, tudalen 5, ar ôl llinell 12, mewnosoder—  '(2) Ni chaiff rheoliadau o dan is-adran (1) ond pennu mangre sy'n ddi-DMN yn rhinwedd adran 14.'.	The purpose of this amendment is to insert a new subsection relating to the offence of failing to prevent the use of a nicotine inhaling device in NID-free premises.  The effect of the amendment is that the Welsh Ministers' regulations under section 7(1) may only apply the offence of failing to prevent the use of a NID to premises that are made NID-free by this Bill, or regulations arising from it.  This amendment should be read alongside amendment 58.
60.	Page 6, after	line 21, insert a new section—	Tudalen 6, ar ôl llinell 22, mewnosoder adran newydd-	The purpose of this amendment is to insert a new section which provides that school
	'10 Sch	ool grounds  Premises in Wales are smoke-free for	'10 Tir ysgolion (1) Mae mangre yng Nghymru yn ddi-fwg	grounds in Wales are smoke-free, and to describe the extent of the requirement to be smoke-free.
		the purposes of this Chapter so far as they consist of the grounds of a school.	at ddibenion y Bennod hon i'r graddau y mae'n dir ysgol.	The effect of this amendment is to make school grounds in Wales smoke-free. If the
	(2)	In the case of premises consisting of grounds that adjoin the school concerned, the premises are smokefree only when either or both of—  (a) the grounds, or any part of the grounds, or	(2) Yn achos mangre sy'n dir sy'n cydffinio â'r ysgol o dan sylw, dim ond pan yw'r naill neu'r llall neu'r ddau o'r canlynol yn cael ei ddefnyddio at ddiben addysg neu ofal plant y mae'r fangre yn ddi-fwg—	grounds adjoin the school, they are smoke- free when the grounds and/or the school are being used for the purpose of education and/or childcare. Where the grounds being used do not adjoin the school, the grounds are smoke-free only when they are being used for the purpose of education or childcare. School

No.	GOVERNMI	ENT A	MENDMENT	GWELLIAN <sup>*</sup>	ΓΥLL	YWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
		(b)	the school, or any part of it,		(a)	y tir, neu unrhyw ran o'r tir, neu	grounds are defined as premises that are used exclusively or mainly by the school, for purposes that include educational, sporting or
			ing used for the purpose cation or childcare.		(b)	yr ysgol, neu unrhyw ran ohoni.	recreational purposes, and which are not enclosed or substantially enclosed.
	(3)	ground concer free or of the	case of premises consisting of ds that do not adjoin the school rned, the premises are smoke- nly when the grounds, or any part grounds, are being used for the se of education or childcare.	(3)	cydffini pan yw cael ei	os mangre sy'n dir nad yw'n o â'r ysgol o dan sylw, dim ond 'r tir, neu unrhyw ran o'r tir, yn ddefnyddio at ddiben addysg ıl plant y mae'r fangre yn ddi-	For schools that provide residential accommodation to pupils, the amendment permits an area of the grounds to be designated as not smoke-free (i.e. where smoking is permitted). The Welsh Ministers may make regulations which specify conditions that must be met for such a
	(4)		are used exclusively or mainly by the school, for purposes that include educational, sporting or recreational purposes, and are not enclosed or substantially enclosed.	(4)		ysgol, at ddibenion yr adran fangre—  a ddefnyddir yn gyfan gwbl neu'n bennaf gan yr ysgol, at ddibenion sy'n cynnwys dibenion addysgol, dibenion chwaraeon neu ddibenion hamdden, a  nad yw'n gaeedig nac yn sylweddol gaeedig.	conditions that must be met for such a designation to be a valid one, specify a requirement to keep a record of the designation, and provide detail about the circumstances in which a designation would cease to have effect.  Any area of the school grounds that is used as part of a dwelling is not covered by the requirement to be smoke-free.
	(5)	reside the pe any ar area ir permit	case of a school that provides ntial accommodation to pupils, rson in charge may designate ea in the grounds as being an n which smoking is to be ted, and to that extent the ses are to be treated as not being	(5)	preswy chandd y tir yn ei gania mae'r fa	os ysgol sy'n darparu llety I i ddisgyblion, caiff y person a lo ofal ddynodi unrhyw ardal yn ardal lle y mae ysmygu i gael atáu, ac i'r graddau hynny angre i gael ei thrin fel pe na di-fwg at ddibenion y Bennod	

No.	GOVER	NMENT	AMENDMENT	GWELLIA	NT Y LI	LYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
		smo Cha	ke-free for the purposes of this pter.	(6)	hon. Caiff r	heoliadau wneud darpariaeth—	
	(6)	Reg (a) (b) (c)	specifying conditions to be met before an area may be designated under subsection (5),  requiring the keeping of records of designations, and about the circumstances in which a designation is to cease to have effect.	(0)	(a) (b) (c)	sy'n pennu amodau sydd i gael eu bodloni cyn y caniateir i ardal gael ei dynodi o dan is-adran (5), sy'n ei gwneud yn ofynnol cadw cofnodion o ddynodiadau, ac ynghylch yr amgylchiadau y mae dynodiad i beidio â chael effaith odanynt.	
	(7)		nises used as a dwelling are not ke-free by virtue of this section.'.	(7)	•	v mangre a ddefnyddir fel ld yn ddi-fwg yn rhinwedd yr hon.'.	
61.	Page 6, after line 21, insert a new section—		Tudalen 6, ar ć	ol Ilinell 22	2, mewnosoder adran newydd-	The purpose of this amendment is to insert a new section which provides that hospital	
	'11 Ho	'11 Hospital grounds		'11 Tir ys	bytai		grounds in Wales are smoke-free, and to describe the extent of the requirement to be
	(1)	the p	nises are smoke-free premises for ourposes of this Chapter so far as consist of hospital grounds.	(1)	ddibe	nangre yn fangre ddi-fwg at nion y Bennod hon i'r graddau y i dir ysbyty.	smoke-free.  The effect of the amendment is to make hospital grounds in Wales smoke-free all of
	(2)	The time	premises are smoke-free at all s.	(2)		fangre yn ddi-fwg drwy'r amser. ir ysbyty, at ddibenion yr adran	the time. Hospital grounds are defined as premises that adjoin the hospital, are used or occupied by it, and are not enclosed or

No.	GOVERNM	ENT A	MENDMENT	GWELLIAN <sup>-</sup>	ΓΥLL	YWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	(3)		ounds of a hospital, for the es of this section, are premises		hon, yr	n fangre—	substantially enclosed.
		that—	, p		(a)	sy'n cydffinio â'r ysbyty, a	The amendment permits the person in charge of the hospital grounds to designate any area
		(a)	adjoin the hospital, and		(b)	a ddefnyddir ganddo neu sydd wedi ei meddiannu	of the grounds as not smoke-free (i.e. where smoking is permitted). The Welsh Ministers
		(b)	are used or occupied by it, but			ganddo, ond	may make regulations which specify the conditions that must be met in order for such a
		(c)	are not enclosed or substantially enclosed.		(c)	nad yw'n gaeedig nac yn sylweddol gaeedig.	designation to be a valid one, specify a requirement to keep a record of the designation, and provide details about the
	(4)	any are area in	rson in charge may designate ea in the grounds as being an which smoking is to be	(4)	unrhyw ysmygi	person a chanddo ofal ddynodi ardal yn y tir yn ardal lle y mae u i gael ei ganiatáu, ac i'r	circumstances in which a designation would cease to have effect.
		premis	ed, and to that extent the es are to be treated as not being -free for the purposes of this		thrin fe	u hynny mae'r fangre i gael ei I pe na bai'n ddi-fwg at ion y Bennod hon.	Any area of the hospital grounds that is used as part of an adult care home, adult hospice or dwelling is not covered by the requirement to be smoke-free.
	(5)	•		(5)	Caiff rh	neoliadau wneud darpariaeth—	bo difford from
	(5)	(a) (b) (c)	specifying conditions to be met before an area may be designated under subsection (4),  requiring the keeping of records of designations, and about the circumstances in which a designation is to cease to have effect.		(a) (b) (c)	sy'n pennu amodau sydd i gael eu bodloni cyn y caniateir i ardal gael ei dynodi o dan is-adran (4), sy'n ei gwneud yn ofynnol cadw cofnodion o ddynodiadau, ac ynghylch yr amgylchiadau y mae dynodiad i beidio â chael effaith odanynt.	

No.	GOVE	ERNME	ENT AMENDMENT	GWELLIAN	T Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
		(6)	Premises consisting of an adult care home or of an adult hospice or premises used as a dwelling are not smoke-free by virtue of this section.'.	(6)	Nid yw mangre sy'n gartref gofal i oedolion neu'n hosbis i oedolion na mangre a ddefnyddir fel annedd yn ddi-fwg yn rhinwedd yr adran hon.'.	
62.	Page 6.	after line	e 21, insert a new section—	Tudalen 6, ar ôl	llinell 22, mewnosoder adran newydd—	The purpose of this amendment is to insert a
	'12		playgrounds  Premises are smoke-free premises for	'12 Meysy (1)	dd chwarae cyhoeddus  Mae mangre yn fangre ddi-fwg at ddibenion y Bennod hon i'r graddau y	new section which provides that public playgrounds in Wales are smoke-free, and to describe the extent of the requirement to be smoke-free.
		` '	the purposes of this Chapter so far as they consist of a public playground.	(2)	mae'n faes chwarae cyhoeddus.  O ran y fangre—	The effect of the amendment is to make public playgrounds in Wales smoke-free all of the
		(2)	The premises are smoke-free—  (a) if the premises are within clearly marked boundaries, in the whole of the area within those boundaries;		(a) os yw o fewn ffiniau sydd wedi eu marcio'n glir, mae'n ddi-fwg yn yr ardal gyfan o fewn y ffiniau hynny;	time. The playgrounds are smoke-free within the area of their boundary or, where no clear boundary exists, within 5 metres of any item of playground equipment.  Public playgrounds are defined as premises
			(b) otherwise, only so far as within five metres of any item of playground equipment.		(b) fel arall, nid yw'n ddi-fwg ond i'r graddau y mae o fewn pum metr i unrhyw eitem o gyfarpar maes chwarae.	that are designed or adapted for use by children of one or more items of playground equipment; that are, to any extent, under the control or management of the local authority or community council (or are controlled,
		(3)	The premises are smoke-free at all times.	(3)	Mae'r fangre yn ddi-fwg drwy'r amser.	managed or maintained by virtue of arrangements made by a local authority or
		(4)	Premises used as a dwelling are not smoke-free by virtue of this section.	(4)	Nid yw mangre a ddefnyddir fel annedd yn ddi-fwg yn rhinwedd yr adran hon.	community council); and that are open to the public for the purpose of providing play facilities for children.
		(5)	Premises consist of a public playground for the purposes of this section if—	(5)	Mae mangre yn faes chwarae cyhoeddus at ddibenion yr adran	Premises used as a dwelling are not covered by the requirement to be smoke-free.

No.	GOVERNMENT A	MENDMENT	<b>GWELLIANT Y LL</b>	.YWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	(a) (b)	they are designed or adapted for the use, by children, of one or more items of playground equipment,  a local authority or community council, or a person acting by virtue of arrangements made with a local authority or community council, controls them or is to any extent engaged in their management or maintenance, or makes arrangements in respect of their control or management or maintenance, and  they are open to the public, for the purpose (or the primary purpose) of the provision of play facilities for children.'.	hon— (a) (b)	os yw wedi ei dylunio neu ei haddasu ar gyfer defnyddio un neu ragor o eitemau o gyfarpar maes chwarae gan blant,  os oes gan awdurdod lleol neu gyngor cymuned, neu berson sy'n gweithredu yn rhinwedd trefniadau a wneir gydag awdurdod lleol neu gyngor cymuned, reolaeth drosti neu os yw i unrhyw raddau yn ymwneud â'i rheoli neu ei chynnal a'i chadw, neu'n gwneud trefniadau mewn cysylltiad â rheolaeth drosti, neu ei rheoli neu ei chynnal a'i chadw, ac  os yw ar agor i'r cyhoedd, at ddiben (neu at brif ddiben) darparu cyfleusterau chwarae i blant.'.	
63.	Section 10, page 6, line 24, leave out '(workplaces) or 9 (premises that are open to the public)' and insert ', 9, [section to be inserted by amendment 3 in AiC 73/48], [section to be inserted by amendment 4 in AiC 73/48] or [section to be inserted by amendment 5 in AiC 73/48]'.		Adran 10, tudalen 6, llinell 25, hepgorer '(gweithleoedd) neu 9 (mangreoedd sydd ar agor i'r cyhoedd)' a mewnosoder ', 9, (), () neu ()'.		The purpose of this amendment is to replace wording and cross-referencing in the section providing the Welsh Ministers with a regulation-making power to make additional premises smoke-free.

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			The effect of the amendment is to ensure correct cross-referencing which reflects the provisions on smoke-free school grounds, hospital grounds and public playgrounds inserted by amendments 60, 61 and 62. The regulation-making power to provide for additional smoke-free premises is limited to any place, or description of place, that is not already smoke-free by virtue of Chapter 1 of Part 2 of the Bill.  Consequential to amendments 60, 61 and 62.
64.	Section 13, page 8, line 7, after 'public)', insert—  ', and  (a) that are not smoke-free premises by virtue of any other provision of this Chapter,'.	Adran 13, tudalen 8, llinell 8, ar ôl 'cyhoedd)', mewnosoder—  ', a  (a) nad ydynt yn fangreoedd di-fwg yn rhinwedd unrhyw ddarpariaeth arall yn y Bennod hon,'.	The purpose of this amendment is to insert new wording in relation to the Welsh Ministers' regulation-making power to make exemptions from the smoke-free requirements.  The effect of the amendment is to limit the regulation-making power to make exemptions to only those premises that are smoke-free by virtue of being workplaces (section 8) or premises that are open to the public (section 9).  The amendment should be read alongside amendments 60, 61 and 62.
65.	Section 14, page 8, after line 34, insert—	Adran 14, tudalen 8, ar ôl llinell 35, mewnosoder—	The purpose of this amendment is to insert additional wording in relation to the Welsh

No.	GOVERNM	ENT AMENDMENT	GWELLIAN'	T Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	'(d)	varying the description of the circumstances in which premises in Part 1, Part 2 or Part 3 of the Schedule are NID-free or are not NID-free (whether by reference to particular times, or conditions, or areas, or any combination of these, or otherwise); making consequential provision in connection with provision made under paragraph (a), (b), (c) or ([the first paragraph to be inserted by this amendment]).'.	'(d)	amrywio'r disgrifiad o'r amgylchiadau y mae mangre yn Rhan 1, Rhan 2 neu Ran 3 o'r Atodlen yn ddi-DMN odanynt neu nad yw mangre o'r fath yn ddi-DMN odanynt (pa un ai drwy gyfeirio at adegau penodol, neu amodau, neu ardaloedd, neu unrhyw gyfuniad o'r rhain, neu fel arall);  gwneud darpariaeth ganlyniadol mewn cysylltiad â darpariaeth sydd wedi ei gwneud o dan baragraff (a), (b), (c) neu ().'.	Ministers' regulation-making power to amend Schedule 1 (NID-free premises).  The effect of the amendment is to broaden the scope of the regulation-making power to amend Schedule 1 (NID-free premises). The amendment provides that regulations may amend Schedule 1 by varying the description of the circumstances in which premises listed in Part 1, 2 or 3 of the Schedule are NID-free or not NID-free.  The amendment also allows the regulations to make consequential provision relating to any addition, deletion and/or variation in the description or circumstances of the NID-free premises.
66.	Section 14, page 9, line 3, leave out 'smoke-free premises by virtue of section 8 (workplaces) or 9 (premises that are open to the public), or are treated as smoke-free premises by virtue of section 10' and insert ', or are treated as, smoke-free premises by virtue of this Chapter'.		Adran 14, tudalen 9, llinell 3, hepgorer 'yn rhinwedd adran 8 (gweithleoedd) neu 9 (mangreoedd sydd ar agor i'r cyhoedd), neu i gael ei thrin fel mangre ddi-fwg yn rhinwedd adran 10' a mewnosoder ', neu'n cael ei thrin fel mangre ddi-fwg, yn rhinwedd y Bennod hon'.		The purpose of this amendment is to replace wording in relation to the Welsh Ministers' regulation-making power to amend Schedule 1 (NID-free premises).  The effect of this amendment is to make clear that the regulation-making power to add premises to Parts 1 or 2 of Schedule 1 is limited to premises that are, or are treated as, smoke-free premises by virtue of Chapter 1.  Consequential to amendments 60, 61 and 62.

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
67.	Section 15, page 9, after line 13, insert—  '(2) But a room or area may not be designated under subsection (1) if it is NID-free by virtue of section 14(2).'.	Adran 15, tudalen 9, ar ôl llinell 12, mewnosoder—  '(2) Ond ni chaniateir i ystafell nac ardal gael ei dynodi o dan is-adran (1) os yw'n ddi-DMN yn rhinwedd adran 14(2).'.	The purpose of this amendment is to insert a new subsection relating to designations made under Part 2 of Schedule 1.  The effect of the amendment is to limit the ability of a person in charge of premises listed in Part 2 of Schedule 1 to designate an area or room as not NID-free. It provides that such a designation may only be made if the area or room in question is not listed in Part 1 of Schedule 1. For example, the café in a hospital may not be designated as not NID-free because food establishments are listed in Part 1 of Schedule 1.
68.	Section 30, page 17, after line 32, insert—  "adult care home" ("cartref gofal i oedolion") means premises at which a care home service within the meaning given by paragraph 1 of Schedule 1 to the Regulation and Inspection of Social Care (Wales) Act 2016 (anaw 2) is provided to persons aged 18 or over;	Adran 30, tudalen 17, ar ôl llinell 38, mewnosoder—  'ystyr "cartref gofal i oedolion" ("adult care home") yw mangre lle y darperir gwasanaeth cartref gofal o fewn yr ystyr a roddir gan baragraff 1 o Atodlen 1 i Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016 (dccc 2) i bersonau sy'n 18 oed neu'n hŷn;'.	The purpose of the amendment is to insert an additional definition into the interpretation provisions for Chapter 1.  The effect of this amendment is that the definition for 'adult care home' is provided in section 30. The definition of this term was previously provided in Schedule 1, and is removed from Schedule 1 by amendment 125. The definition has not been changed.  Consequential to amendment 61.
69.	Section 30, page 17, after line 32, insert—	Adran 30, tudalen 18, ar ôl llinell 7, mewnosoder—	The purpose of the amendment is to insert an additional definition into the interpretation

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	"adult hospice" ("hosbis i oedolion") means premises wholly or mainly used for the provision of palliative care to persons aged 18 or over, who are suffering from a progressive disease in its final stages, by or behalf of an establishment the primary function of which is the provision of such care;".	'ystyr "hosbis i oedolion" ("adult hospice") yw mangre a ddefnyddir yn gyfan gwbl neu'n bennaf ar gyfer darparu gofal lliniarol i bersonau sy'n 18 oed neu'n hŷn, sy'n dioddef o glefyd sy'n gwaethygu ac sydd yn ei gyfnodau olaf, gan neu ar ran sefydliad â'i brif swyddogaeth yw darparu gofal o'r fath;'.	provisions for Chapter 1.  The effect of this amendment is that the definition for 'adult hospice' is provided in section 30. The definition of this term was previously provided in Schedule 1, and is removed from Schedule 1 by amendment 127.  Consequential to amendment 61.
70.	Section 30, page 18, after line 1, insert—  "childcare" ("gofal plant") means (subject to sub section ([the first subsection to be inserted by amendment 6 in AiC 75/50])) any form of care for a child, other than care provided for a child by a parent, relative or foster parent of the child; and includes—  (a) education for a child, and  (b) any other supervised activity for a child;".	Adran 30, tudalen 18, ar ôl llinell 7, mewnosoder—  'ystyr "gofal plant" ("childcare") yw (yn ddarostyngedig i is-adran ()) unrhyw ffurf ar ofal ar gyfer plentyn, ac eithrio gofal a ddarperir ar gyfer plentyn gan riant, perthynas neu riant maeth i'r plentyn; ac mae'n cynnwys—  (a) addysg ar gyfer plentyn, a  (b) unrhyw weithgaredd arall o dan oruchwyliaeth ar gyfer plentyn;'.	The purpose of this amendment is to insert an additional definition into the interpretation provisions for Chapter 1.  The effect of the amendment is that the definition of "childcare" is included in section 30. This definition was previously included in Schedule 1, and is removed from Schedule 1 by amendment 128. The definition has not been changed.  Consequential to amendment 60.
71.	Section 30, page 18, after line 3, insert—  "hospital" ("ysbyty") has the meaning given by section 206 of the National Health Service (Wales) Act 2006 (c.42);".	Adran 30, tudalen 18, ar ôl llinell 18, mewnosoder—  'mae i "ysbyty" yr ystyr a roddir i "hospital" gan adran 206 o Ddeddf y Gwasanaeth lechyd Gwladol (Cymru) 2006 (p.42);'.	The purpose of the amendment is to insert an additional definition into the interpretation provisions for Chapter 1.  The effect of the amendment is that the definition of "hospital" is included in section 30. This definition was previously included in

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			Schedule 1, and is removed by amendment 131. The definition has not been changed. Consequential to amendment 61.
72.	Section 30, page 18, after line 6, insert—  "parent" ("rhiant") includes any person who has parental responsibility (within the meaning of section 3 of the Children Act 1989) (c.41) for a child;'	Adran 30, tudalen 18, ar ôl llinell 16, mewnosoder—  'mae "rhiant" ("parent") yn cynnwys unrhyw berson a chanddo gyfrifoldeb rhiant (o fewn yr ystyr a roddir i "parental responsibility" yn adran 3 o Ddeddf Plant 1989 (p.41)) dros blentyn;'.	The purpose of the amendment is to insert an additional definition into the interpretation provisions for Chapter 1.  The effect of the amendment is that the definition of "parent" is included in section 30. This definition was previously included in Schedule 1, and is removed by amendment 134. The definition has not been changed.  Consequential to amendments 60 and 61.
73.	Section 30, page 18, after line 6, insert—  "playground equipment" ("cyfarpar maes chwarae") includes (for example) a swing, slide, sand-pit, or ramp, but does not include powered equipment (such as for example equipment powered by electric motor);".	Adran 30, tudalen 18, ar ôl llinell 2, mewnosoder—  'mae "cyfarpar maes chwarae" ("playground equipment") yn cynnwys (er enghraifft) siglen, llithren, pwll tywod, neu ramp, ond nid yw'n cynnwys cyfarpar â modur (megis er enghraifft cyfarpar sy'n rhedeg ar fodur trydanol);'.	The purpose of the amendment is to insert an additional definition into the interpretation provisions for Chapter 1.  The effect of the amendment is to provide a definition of "playground equipment" in the interpretation provisions.  Consequential to amendment 62.
74.	Section 30, page 18, after line 13, insert—  "registered pupil"("disgybl cofrestredig") has the meaning given by section 434(5) of the	Adran 30, tudalen 18, ar ôl llinell 4, mewnosoder—  'mae i "disgybl cofrestredig" yr ystyr a roddir i "registered pupil" gan adran 434(5) o Ddeddf	The purpose of this amendment is to insert an additional definition into the interpretation provisions for Chapter 1.

No.	GOVERNM	ENT A	MENDMENT	GWELLIAN	IT Y LI	LYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	Educat	tion Act 1	996 (c.56);'.	Addysg 1996 (p.56);'.			The effect of the amendment is that the definition of "registered pupil" is included in section 30. This definition was previously included in Schedule 1, and is removed by amendment 138. The definition has not been changed.  Consequential to amendment 60.
75.	"relativ means brother that rel	re" (" <i>pert</i> a step-p or siste ationship	er line 13, insert—  thynas"), in relation to a child, harent, grandparent, aunt, uncle, r (including any person who is in by virtue of a marriage or civil an enduring family relationship);'.	Adran 30, tudalen 18, ar ôl llinell 15, mewnosoder—  'ystyr "perthynas" ("relative"), mewn perthynas â phlentyn, yw llys-riant, mam-gu/nain, tad-cu/taid, modryb, ewythr, brawd neu chwaer (gan gynnwys unrhyw berson sydd yn y berthynas honno yn rhinwedd priodas neu bartneriaeth sifil neu berthynas deuluol barhaus);'.			The purpose of this amendment is to insert an additional definition into the interpretation provisions for Chapter 1.  The effect of the amendment is that the definition of "relative" is included in section 30. This definition was previously included in Schedule 1, and is removed by amendment 140. The definition has not been changed.  Consequential to amendment 60.
76.	Section 30, page 18, after line 19, insert—  '(2) References in this Chapter to "childcare" do not include—  (a) education (or any other supervised activity) provided by a school during school hours for a registered pupil, or		Adran 30, tudal	Nid yv	of Ilinell 21, mewnosoder— v cyfeiriadau yn y Bennod hon at plant" yn cynnwys— addysg (neu unrhyw weithgaredd arall o dan oruchwyliaeth) a ddarperir gan ysgol yn ystod oriau ysgol ar gyfer disgybl	The purpose of this amendment is to insert new subsections into section 30.  The effect of the amendment is to provide explanations of what is not included in references to 'childcare' and what is meant by 'foster parent' in section 30. These explanations were previously included in Schedule 1 and are removed by amendment 146. The explanations have not been	

No.	GOVERNME	ENT AI	MENDMENT	GWELLIANT	Y LL	YWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
		(b)	any form of health care for a child.			cofrestredig, neu	changed.
	(3)	person	is a local authority foster parent (within the meaning given by section 197 of the Social Services and Wellbeing (Wales) Act 2014 (anaw 4)), or fosters the child privately.	(3)	yn rhian	unrhyw ffurf ar ofal iechyd ar gyfer plentyn. enion is-adran (1) mae person t maeth mewn perthynas â n os yw'r person—  yn rhiant maeth awdurdod lleol (o fewn yr ystyr a roddir gan adran 197 o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 (dccc 4)), neu	The amendment also adds an explanation of what is meant by a 'dwelling' for the purpose of this Chapter. This clarifies that the references to a dwelling include the land with premises where the premises themselves are a dwelling, but does not include agricultural land with the premises that exceeds 0.809 hectares.  Consequential to amendments 60, 61 and 62.
	(4)	"dwelling premise themse unless land (water section (Wales)	nces in this Chapter to a ng" include land enjoyed with es where the premises elves constitute a dwelling, the land is agricultural within the meaning given by 246 of the Renting Homes ) Act 2016 (anaw 1)) exceeding nectares.'	(4)	"annedo gyda ma annedd, amaethy gan adra Cartrefi	yn maethu'r plentyn yn breifat.  eiriadau yn y Bennod hon at l' yn cynnwys tir a fwynheir angre pan fo'r fangre ei hun yn oni bai bod y tir yn dir yddol (o fewn yr ystyr a roddir an 246 o Ddeddf Rhentu (Cymru) 2016 (dccc 1)) sy'n 0.809 hectar.'.	
77.	Section 30, page	Premis	er line 22, insert— es may be smoke-free by virtue e than one section in this	Adran 30, tudaler	Gall ma	I llinell 26, mewnosoder— ngreoedd fod yn ddi-fwg yn d mwy nag un adran yn y	The purpose of this amendment is to insert a new subsection in the interpretation provisions for Chapter 1 of Part 2 of the Bill to provide clarity on the extent of the smoke-free

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	Chapter.'.	Bennod hon.'.	provisions in each section of the Chapter.  The effect is to clarify the extent of the smoke-free provisions. It provides that premises may be smoke-free by virtue of one or more sections in the Chapter.
78.	Section 33, page 21, line 1, leave out '(1)(b)' and insert '(1)(b)(i)'.	Adran 33, tudalen 21, llinell 1, hepgorer '(1)(b)' a mewnosoder '(1)(b)(i)'.	This is a technical amendment to update cross-referencing within the Bill as a result of amendments agreed at Stage 2.
79.	Section 33, page 21, line 26, after 'application', insert 'under subsection (1)(a) or (1)(b)(i)'.	Adran 33, tudalen 21, llinell 23, ar ôl 'chais', mewnosoder 'o dan is-adran (1)(a) neu (1)(b)(i)'.	The purpose of this amendment is to insert additional wording in section 33(3), which sets out that regulations may provide further details about applications for entry onto the national register of retailers of tobacco and nicotine products.
			The effect of this amendment is to limit the scope of the regulations so that the Welsh Ministers may only make regulations to require a payment to accompany an application for a person's first registration or to add additional premises to an entry on the register. This amendment will therefore prevent a payment from being required to accompany an application from a mobile retailer to add an additional local authority area to his/her entry on the register.

No.	GOVERNMI	ENT AMENDMENT	GWELLIAN	T Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
80.	Section 33, page (c) or (d)'.	e 21, line 35, leave out 'or (c)' and insert ',	Adran 33, tudale mewnosoder ', (	en 21, llinell 31, hepgorer 'neu (c)' a c) neu (d)'.	This is a technical amendment to update cross-referencing within the Bill as a result of amendments agreed at Stage 2.
81.	Section 35, page	e 22, leave out lines 28 to 29.	Adran 35, tudale	en 22, hepgorer llinellau 29 hyd at 30.	This is a technical amendment to update cross-referencing within the Bill as a result of amendments agreed at Stage 2.
82.	Section 58, page	e 31, line 32, leave out '75' and insert '76'.	Adran 58, tudale mewnosoder '76	en 31, Ilinell 36, hepgorer '75' a S'.	The purpose of this amendment is to revise cross-referencing in the overview section for Part 3.  The effect of this amendment is to extend the overview of this Part of the Bill to include section 76, which relates to approval of premises or vehicles in which a special procedure is performed.
83.	Section 58, page 31, after line 33, insert—  '(6) Section 78 enables a local authority to charge fees in relation to special procedure licences and approvals of premises and vehicles. '.		Adran 58, tudale	en 31, ar ôl llinell 37, mewnosoder—  Mae adran 78 yn galluogi awdurdod lleol i godi ffioedd mewn perthynas â thrwyddedau triniaeth arbennig a chymeradwyaethau i fangreoedd a cherbydau.'.	The purpose of this amendment is to insert a new subsection in the overview section for Part 3.  The effect of this amendment is to include reference to section 78 within the overview of the special procedures provisions. Section 78 enables a local authority to charge fees in relation to special procedure licences and approvals of premises and vehicles.

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
84.	Section 58, page 32, line 1, leave out '81' and insert '83'.	Adran 58, tudalen 32, llinell 1, hepgorer '81' a mewnosoder '83'.	The purpose of this amendment is to revise cross-referencing in the overview section for Part 3.  The effect of this amendment is to extend the overview section to ensure it covers sections 79 to 83, which relate to notices that may be served by a local authority in the case of a breach of the requirements under this Part of the Bill.
85.	Section 58, page 32, line 2, after 'Part', insert ', about compliance with notices and about appeals'.	Adran 58, tudalen 32, llinell 2, ar ôl 'hon', mewnosoder ', ynghylch cydymffurfio â hysbysiadau ac ynghylch apelau'.	The purpose of this amendment is to insert the words 'about compliance with notices and about appeals' into the overview section for Part 3.  The effect of the amendment is to ensure the overview of this Part of the Bill reflects the provisions about notices that may be served by a local authority in the case of a breach of the requirements of this Part, to include completion certificates (section 82) and appeals (section 83).
86.	Section 58, page 32, line 5, after 'Part', insert ', and sections 93 and 94 make provision about property retained under this Part'.	Adran 58, tudalen 32, llinell 5, ar ôl 'hon', mewnosoder ', ac mae adrannau 93 a 94 yn gwneud darpariaeth ynghylch eiddo a gedwir o dan y Rhan hon'.	The purpose of this amendment is to insert additional wording into the overview section for Part 3.  The effect of this amendment is to ensure the overview of this Part of the Bill reflects covers

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			sections 93 and 94, which make general provision about the powers of local authorities to enforce the requirements of Part 3.
87.	Section 101, page 59, line 29, after 'the' insert 'constable or authorised'.	Adran 101, tudalen 59, llinell 34, hepgorer 'swyddog' a mewnosoder 'cwnstabl neu'r swyddog awdurdodedig'.	The purpose of this amendment is to insert additional wording into section 101.  The effect of the amendment is to clarify that both a constable and an authorised officer have the power to enter a premises at any reasonable time if they have reasonable grounds for believing an offence under section 97 has been committed, and the constable or authorised officer considers it necessary to enter the premises for the purpose of ascertaining whether such an offence has been committed.
88.	There is no need to amend the English version	Adran 101, tudalen 59, llinell 36, hepgorer 'swyddog' a mewnosoder 'cwnstabl neu'r swyddog awdurdodedig'.	The purpose of the amendment is to achieve consistency of drafting throughout the Bill.
89.	Section 110, page 64, after line 16, insert—  '( ) In section 203 of the National Health Service (Wales) Act 2006 (c.42) (orders, regulations and directions), after subsection (6) insert—  "(6A) A statutory instrument	Adran 110, tudalen 64, ar ôl llinell 16, mewnosoder—  '( ) Yn adran 203 o Ddeddf y Gwasanaeth lechyd Gwladol (Cymru) 2006 (p.42) (gorchmynion, rheoliadau a chyfarwyddydau), ar ôl is-adran (6) mewnosoder—	The purpose of this amendment is to insert a new subsection into section 110, which inserts a new subsection into section 203 of the National Health Service (Wales) Act 2006.  The effect of the amendment is to provide that on the first occasion regulations pertaining to pharmaceutical needs assessments are made

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	containing the first regulations made by the Welsh Ministers under section 82A (pharmaceutical needs assessments) may not be made unless a draft of the instrument has been laid before, and approved by resolution of, the National Assembly for Wales.".	"(6A) A statutory instrument containing the first regulations made by the Welsh Ministers under section 82A (pharmaceutical needs assessments) may not be made unless a draft of the instrument has been laid before, and approved by resolution of, the National Assembly for Wales."".	by the Welsh Ministers, they will be subject to the affirmative procedure. This means that the first regulations about the preparation, publication, review and revision of pharmaceutical needs assessments will be required to be laid before, and approved by resolution of, the National Assembly for Wales. Subsequent regulations will be subject to the negative procedure.
90.	Section 114, page 68, line 11, leave out 'A local authority must make available to each person consulted under subsection (1) the strategy which it is proposing to publish' and insert 'As part of the consultation, the local authority must make available to each person consulted under subsection (1) a draft local toilets strategy'.	Adran 114, tudalen 68, llinell 11, hepgorer 'Rhaid i awdurdod lleol roi ar gael i bob person yr ymgynghorir ag ef o dan is-adran (1) y strategaeth y mae'n bwriadu ei chyhoeddi' a mewnosoder 'Fel rhan o'r ymgynghori, rhaid i'r awdurdod lleol roi strategaeth toiledau lleol ddrafft ar gael i bob person yr ymgynghorir ag ef o dan is-adran (1)'.	The purpose of this amendment is to replace wording in section 114 in relation to consultation for local toilet strategies.  The effect of the amendment is to clarify that as part of the consultation on its local toilets strategy or revised strategy, a local authority must make a draft of the local toilets strategy available to any person it considers likely to be interested in the provision of toilets in its area that are available for use by the public.
91.	There is no need to amend the English version.	Adran 115, tudalen 68, llinell 27, hepgorer 'gyfagos i briffordd' a mewnosoder 'cydffinio â phriffordd'.	The purpose of this amendment is to achieve consistency of drafting throughout the Bill.
92.	Page 69, after line 17, insert a new section—  'Health impact assessments	Tudalen 69, ar ôl llinell 16, mewnosoder adran newydd—	The purpose of this amendment is to insert a new section defining health impact assessments and requiring them to be carried

GOV	ERNM	IENT AMENDMENT	GWEL	LIANT Y LI	LYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
118		irement to carry out health impact ssments	118		effaith ar iechyd nnal asesiadau o'r effaith ar	out by public bodies in accordance with regulations.  The effect of this amendment is to place a
	(1)	Regulations must make provision about the carrying out of health impact assessments by public bodies.		(1) Rhaid ynghy	i reoliadau wneud darpariaeth Ich cynnal asesiadau o'r effaith nyd gan gyrff cyhoeddus.	duty on the Welsh Ministers to make regulations which must specify the circumstances and the way in which a public body must carry out a health impact
	(2)	The regulations must specify—			i'r rheoliadau bennu—	assessment. These regulations may require Public Health Wales to give assistance to
		(a) the circumstances in which a public body must carry out a health impact assessment;		(a)	yr amgylchiadau y mae rhaid i gorff cyhoeddus gynnal asesiad o'r effaith ar iechyd	other public bodies carrying out a health impact assessment, and must be consulted with key stakeholders.
		(b) the way in which a health impact assessment is to be carried out.		(b)	odanynt; y ffordd y mae asesiad o'r	The amendment should be considered alongside amendments 93, 94 and 98.
	(3)	The regulations may require the Public Health Wales National Health Service			effaith ar iechyd i gael ei gynnal.	
		Trust to give assistance to another public body carrying out a health impact assessment.		ofynno Gwas	r rheoliadau ei gwneud yn ol i Ymddiriedolaeth anaeth lechyd Gwladol lechyd eddus Cymru roi cymorth i gorff	
	(4)	The regulations may make provision about how the assistance is to be given, including (among other things)		cyhoe	ddus arall sy'n cynnal asesiad aith ar iechyd.	
		about the time at which it is to be given.		ynghy	rheoliadau wneud darpariaeth Ich sut y mae'r cymorth i gael ei	
	(5)	The regulations may make provision which applies subject to exceptions specified in the regulations.			n gynnwys (ymhlith pethau ynghylch yr adeg y mae i gael ei	

No.	GOVERNME	NT AMENDMENT	GWELLIANT	Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	(6)	A health impact assessment is an assessment of the likely effect, both in the short term and in the long term, of a proposed action on the physical and	(5)	Caiff y rheoliadau wneud darpariaeth sy'n gymwys yn ddarostyngedig i eithriadau a bennir yn y rheoliadau.	
		mental health of the people of Wales or of some of the people of Wales.	(6)	Mae asesiad o'r effaith ar iechyd yn asesiad o effaith debygol, yn y tymor byr ac yn y tymor hir, gam arfaethedig	
	(7)	Before making regulations under this section, the Welsh Ministers must—		ar iechyd corfforol ac iechyd meddwl pobl Cymru neu ar iechyd corfforol ac iechyd meddwl rhai o bobl Cymru.	
		(a) consider whether there are persons who appear to be representative of the interests of those likely to be affected by the regulations	(7)	Cyn gwneud rheoliadau o dan yr adran hon, rhaid i Weinidogion Cymru—	
		("representative persons"), and  (b) carry out consultation with any representative persons whom the Welsh Ministers consider it appropriate to consult.		(a) ystyried a oes personau yr ymddengys eu bod yn cynrychioli buddiannau'r rheini y mae'r rheoliadau yn debygol o effeithio arnynt ("personau cynrychiadol"), a	
	(8)	Subsection (7) does not require the Welsh Ministers to consult themselves.'.		(b) cynnal ymgynghoriad ag unrhyw bersonau cynrychiadol y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried ei bod yn briodol ymgynghori â hwy.	
			(8)	Nid yw is-adran (7) yn ei gwneud yn ofynnol i Weinidogion Cymru ymgynghori â hwy eu hunain.'.	

No.	GOV	ERNM	ENT A	AMENDMENT	GWE	LLIAN	T Y LI	_YWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
93.	Page 69, after line 17, insert a new section—			Tudaler newydd		il llinell 1	6, mewnosoder adran	The purpose of this amendment is to insert a new section which makes provision for the	
	'119		j into ac		'119 a'u hys	'119 Asesiadau o'r effaith ar iechyd: eu cyhoeddi a'u hystyried			publishing and taking of account of health impact assessments carried out by public bodies, in accordance with regulations made by the Welsh Ministers
		(1)	Where a public body has carried out a health impact assessment in accordance with regulations under section (section to be inserted by amendment 3 in AiC 70/45) it must—  (a) publish the assessment, and  (b) take the assessment into account when exercising those functions in connection with which the assessment was carried out.			(1) Pan fo corff cyhoeddus wedi cynnal asesiad o'r effaith ar iechyd yn unol â rheoliadau o dan adran () rhaid iddo—  (a) cyhoeddi'r asesiad, a  (b) ystyried yr asesiad wrth arfer y swyddogaethau hynny y cynhaliwyd yr asesiad mewn cysylltiad â hwy.  (2) Wrth ystyried yr asesiad, rhaid i'r corff			by the Welsh Ministers  The effect of this amendment is that public bodies undertaking a health impact assessment as provided for by amendment 92 will be required to publish their findings and take them into account in their decision making. In taking the health impact assessment into account, they will need to act in accordance with the sustainable development principle as defined in the Wellbeing of Future Generations (Wales) Act 2015. The amendment should be considered
		(2)	accor accor	n taking the assessment into unt, the public body must act in dance with the sustainable opment principle.		(3)	egwyd At ddil at wei	ddus weithredu yn unol â'r ddor datblygu cynaliadwy. ben is-adran (2), mae'r cyfeiriad thredu yn unol â'r egwyddor	alongside amendments 92 and 94.
		(3)	refere	ne purpose of subsection (2), the ence to acting in accordance with ustainable development principle be construed in accordance with			ddeho Ddedo	gu cynaliadwy i gael ei Ingli yn unol ag adran 5 o If Llesiant Cenedlaethau'r ol (Cymru) 2015 (dccc 2).	
				on 5 of the Well-being of Future rations (Wales) Act 2015 (anaw		(4)	ynghy gyhoe	heoliadau wneud darpariaeth Ich sut y mae'r asesiad i gael ei ddi, gan gynnwys (ymhlith u eraill) ynghylch yr adeg y mae	

No.	GOV	ERNMI	ENT A	MEND	MENT	GWE	LLIA	NT Y L	LYWC	DDRAETH	PURPOSE AND EFFECT
		(4)	how th	ne assess ng (amo	ay make provision about sment is to be published, ng other things) about ch it is to be published.'.			i gael	ei gyho	eddi.'.	
94.	Page 6	9, after li	ne 17, ir	sert a ne	w section—	Tudale newydd		r ôl llinell	16, mew	nosoder adran	The purpose of this amendment is to insert a new section outlining which "public bodies" are
	'120	Meanir	ng of "p	ublic bo	dy"	'120		r "corff c	vhoedd	us"	covered by the provisions on health impact assessments introduced by amendments 92
		(1)	be ins 70/45 amen	erted by I and [see I	es of sections [section to amendment 3 in AiC ction to be inserted by in AiC 70/45], each of the ns is a "public body"— elsh Ministers; I authority; al Health Board; llowing National Health be Trusts—  Public Health Wales; Velindre; onal Park authority for a nal Park in Wales;		(1)	pob u	n o'r pei ddus"— Gwe awdi Bwrd yr Yi Gwa a ga (i)	adrannau () a (), mae rsonau a ganlyn yn "corff - einidogion Cymru; urdod lleol; dd lechyd Lleol; mddiriedolaethau asanaeth lechyd Gwladol nlyn— lechyd Cyhoeddus Cymru; Felindre; urdod Parc Cenedlaethol yfer Parc Cenedlaethol	and 93.  The effect of this amendment is that all the public bodies covered by the Well-being of Future Generations (Wales) Act 2015 will be covered by the requirements to carry out, publish and take into account health impact assessments. The aim is that health impact assessment is not a stand alone activity but one which forms part of the work of these bodies to achieve the "a healthier Wales" and other well-being goals under that Act.  The amendment should be considered alongside amendments 92 and 93.
			(f)	a Wel	sh fire and rescue					, Nghymru;	

No.	GOVERNM	ENT AI	MENDMENT	GWELLIAN	ΓΥLL	YWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			authority;				
		(g)	the Natural Resources Body for Wales;		(f)	awdurdod tân ac achub yng Nghymru;	
		(h)	the Higher Education Funding Council for Wales;		(g)	Corff Adnoddau Naturiol Cymru;	
		(i)	the Arts Council of Wales;		(h)	Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru;	
		(j)	the Sports Council for Wales;		(i)	Cyngor Celfyddydau Cymru;	
		(k)	the National Library of Wales;		(j)	Cyngor Chwaraeon Cymru;	
		(I)	the National Museum of Wales.		(k)	Llyfrgell Genedlaethol Cymru;	
	(2)	Regula by—	tions may amend subsection (1)		(I)	Amgueddfa Genedlaethol Cymru.	
		(a)	adding a person,	(2)	Caiff rh drwy—	eoliadau ddiwygio is-adran (1)	
		(b)	removing a person, or amending the description of a		(a)	ychwanegu person,	
			person.		(b)	dileu person, neu	
	(3)	subsec	regulations may not amend tion (1) by adding a person		(c)	diwygio'r disgrifiad o berson.	
			that person exercises functions olic nature.	(3)		chaiff y rheoliadau ddiwygio is- 1) drwy ychwanegu person oni	

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	(4) If the regulations amend subsection (1) so as to add a person who has functions of a public nature and other functions, sections [section to be inserted by amendment 3 in AiC 70/45] and [section to be inserted by amendment 4 in AiC 70/45] apply to that person only in relation to those of its functions which are of a public nature.	(4) Os yw'r rheoliadau yn diwygio is- adran (1) er mwyn ychwanegu person	
	"Local Health Board" ("Bwrdd Iechyd Lleol") means a Local Health Board established under section 11 of the National Health Service (Wales) Act 2006 (c.42);  "Welsh fire and rescue authority" ("awdurdod tân ac achub yng Nghymru") means the authority in Wales constituted by a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 (c.21) or a scheme to which section 4 of that Act applies.'.	ystyr "awdurdod tân ac achub yng Nghymru" ("Welsh fire and rescue authority") yw'r awdurdod yng Nghymru a gyfansoddwyd drwy gynllun o dan adran 2 o Ddeddf Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 (p.21) neu gynllun y mae adran 4 o'r Ddeddf honno yn gymwys iddo;  ystyr "Bwrdd lechyd Lleol" ("Local Health Board") yw Bwrdd lechyd Lleol a sefydlwyd o dan adran 11 o Ddeddf y Gwasanaeth lechyd Gwladol (Cymru) 2006 (p.42).'.	
95.	Section 122, page 71, line 33, leave out '7(2)' and insert '7(1) or (2)'.	Adran 122, tudalen 71, Ilinell 35, hepgorer '7(2)' a mewnosoder '7(1) neu (2)'.	The purpose of this amendment is to insert reference to regulations made under section 7(1) into the list of regulations which will be

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			subject to the affirmative procedure.  The effect of this amendment is that regulations made under the regulation-making powers inserted by amendment 58 will be required to be laid before, and approved by the resolution of, the National Assembly for
			Wales.
96.	Section 122, page 71, line 33, after '7(2),', insert '[section to be inserted by amendment 3 in AiC 73/48] (6), [section to be inserted by amendment 4 in AiC 73/48] (5),'.	Adran 122, tudalen 71, llinell 35, ar ôl '7(2),', mewnosoder '()(6), ()(5),'.	The purpose of this amendment is to insert reference to regulations which make provision about exemptions from the smoke-free requirements for school grounds and hospital grounds into the list of regulations which will be subject to the affirmative procedure.  The effect of this amendment is that regulations made under the regulation-making powers inserted by amendments 60 and 61, in relation to designations of areas in school grounds and hospital grounds as being areas where smoking is permitted, will be required to be laid before, and approved by the resolution of, the National Assembly for Wales.
97.	Section 122, page 71, line 34, after '52(2)', insert 'or paragraph [the fifth paragraph to be inserted by amendment 2 in AiC 79/54](2)(c) or [the sixth paragraph to be inserted by amendment 2 in AiC 79/54] of Schedule 1'.	Adran 122, tudalen 71, llinell 36, ar ôl '52(2)', mewnosoder 'neu baragraff ()(2)(c) neu () o Atodlen 1'.	The purpose of this amendment is to insert reference to regulations which set conditions that must be satisfied before premises fall within the general exemption from the NID-free requirements for specialist NID retailers and pharmacy consulting rooms into the list of

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			regulations which will be subject to the affirmative procedure.
			The effect of this amendment is that regulations relating to specialist retailers of nicotine inhaling devices and pharmacy consulting rooms, made under the new regulation-making powers inserted by amendment 124, will be required to be laid before, and approved by the resolution of, the National Assembly for Wales.
98.	Section 122, page 71, after line 35, insert—  '(c) regulations made under section [section to be inserted by amendment 3 in AiC 70/45] or [section to be inserted by amendment 5 in AiC 70/45] (2);'.	Adran 122, tudalen 71, ar ôl llinell 38, mewnosoder—  '(c) rheoliadau a wneir o dan adran () neu ()(2);'.	The purpose of this amendment is to insert reference to regulations relating to the carrying out of health impact assessments and the meaning of "public body" for the purposes of health impact assessments into the list of regulations which will be subject to the affirmative procedure.  The effect of this amendment is that regulations relating to the carrying out of health impact assessments and the meaning of "public body" for the purposes of health impact assessments, inserted by amendments 92 and 94, will be required to be laid before, and approved by the resolution of, the National Assembly for Wales.
99.	Schedule 1, page 74, line 15, after 'NID-free', insert 'by virtue of this paragraph'.	Atodlen 1, tudalen 74, llinell 15, ar ôl 'ddi-DMN', mewnosoder 'yn rhinwedd y paragraff hwn'.	The purpose of this amendment is to insert additional wording in Schedule 1.

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			The effect of the amendment is to clarify that premises may fall within more than one paragraph in Schedule 1, and that when they do, the NID-free requirements apply accordingly.
100.	There is no need to amend the English version.	Atodlen 1, tudalen 74, llinell 16, hepgorer 'yw mangre' a mewnosoder 'yw'r fangre'.	The purpose of this technical amendment is to achieve consistency of drafting throughout the Bill.
101.	Schedule 1, page 74, line 16, after 'NID-free', insert 'by virtue of this paragraph'.	Atodlen 1, tudalen 74, llinell 18, ar ôl 'ddi-DMN', mewnosoder 'yn rhinwedd y paragraff hwn'.	The purpose of this amendment is to insert additional wording in Schedule 1.  The effect of the amendment is to clarify that premises may fall within more than one paragraph in Schedule 1, and that when they do, the NID-free requirements apply accordingly.
102.	Schedule 1, page 74, line 19, after 'NID-free', insert 'by virtue of this paragraph'.	Atodlen 1, tudalen 74, llinell 20, ar ôl 'ddi-DMN', mewnosoder 'yn rhinwedd y paragraff hwn'.	The purpose of this amendment is to insert additional wording in Schedule 1.  The effect of the amendment is to clarify that premises may fall within more than one paragraph in Schedule 1, and that when they do, the NID-free requirements apply accordingly.

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
103.	Schedule 1, page 74, line 22, leave out 'only when' and insert 'by virtue of this paragraph only when the premises, or any part of the premises, are'.	Atodlen 1, tudalen 74, llinell 23, hepgorer 'yw mangre yn cael ei defnyddio at ddiben darparu addysg y mae'r fangre yn ddi-DMN' a mewnosoder 'yw'r fangre, neu unrhyw ran o'r fangre, yn cael ei defnyddio at ddiben darparu addysg y mae'r fangre yn ddi-DMN yn rhinwedd y paragraff hwn'.	The purpose of this amendment is to replace wording in Schedule 1.  The effect of the amendment is to clarify that premises may fall within more than one paragraph in Schedule 1, and that when they do, the NID-free requirements apply accordingly. The amendment also clarifies that the premises are NID-free when only part of the premises is being used for the purpose of providing education.
104.	Schedule 1, page 74, line 23, after 'NID-free', insert 'by virtue of this paragraph'.	Atodlen 1, tudalen 74, llinell 26, ar ôl 'ddi-DMN', mewnosoder 'yn rhinwedd y paragraff hwn'.	The purpose of this amendment is to insert additional wording in Schedule 1.  The effect of the amendment is to clarify that premises may fall within more than one paragraph in Schedule 1, and that when they do, the NID-free requirements apply accordingly.
105.	Schedule 1, page 74, after line 23, insert— <i>'School grounds: non-residential establishments</i> 5 Premises consisting of the grounds of a school within paragraph [the final paragraph to be	Atodlen 1, tudalen 74, ar ôl llinell 26, mewnosoder—  'Tir ysgolion: sefydliadau dibreswyl  5 Mangre sy'n dir ysgol o fewn paragraff ().	The purpose of this amendment is to insert additional paragraphs into Part 1 of Schedule 1 relating to the grounds of schools in Wales that do not provide residential accommodation.
	inserted by this amendment].  6 In the case of premises consisting of grounds	6 Yn achos mangre sy'n dir sy'n cydffinio â'r ysgol o dan sylw, dim ond pan yw'r naill neu'r llall neu'r ddau o'r canlynol yn cael ei	The effect of the amendment is to make the grounds of schools that do not provide residential accommodation NID-free. Grounds

No.	GOV	ERNM	ENT AMENDMENT	GWE	LLIAN	T Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	that adjoin the school concerned, the premises are NID-free by virtue of this paragraph only when either or both of—			mae'r fa	ddio at ddiben addysg neu ofal plant y angre yn ddi-DMN yn rhinwedd y aff hwn—	that adjoin the school concerned are NID-free when the grounds or the school (or both) are being used for the purpose of education or childcare. Grounds that do not adjoin the	
		(a)	the grounds, or any part of the grounds, or		(a) (b)	y tir, neu unrhyw ran o'r tir, neu yr ysgol, neu unrhyw ran ohoni.	school are NID-free when the grounds are being used for the purpose of education or childcare. There is no ability for areas within
		(b)	the school, or any part of it,	7	Yn ach	os mangre sy'n dir nad yw'n cydffinio â'r	the premises to be designated as not NID- free. The amendment describes the extent of
		are bei childca	ng used for the purpose of education or re.		unrhyw	dan sylw, dim ond pan yw'r tir, neu ran o'r tir, yn cael ei ddefnyddio at addysg neu ofal plant y mae'r fangre yn	the NID-free requirements, which mirror the smoke-free requirements for schools that do not provide residential accommodation in
	7	that do premis	case of premises consisting of grounds not adjoin the school concerned, the es are NID-free by virtue of this aph only when the grounds, or any part of	8	Mae cy	N yn rhinwedd y paragraff hwn. feiriadau yn yr Atodlen hon at dir ysgol iriadau at fangre—	amendment 60.
		educat	unds, are being used for the purpose of ion or childcare.		(a)	a ddefnyddir yn gyfan gwbl neu'n bennaf gan yr ysgol, at ddibenion sy'n	
	8		nces in this Schedule to the grounds of a are to premises that—			cynnwys dibenion addysgol, dibenion chwaraeon neu ddibenion hamdden, a	
		(a)	are used exclusively or mainly by the school, for purposes that include educational, sporting or recreational purposes, and	9		nad yw'n gaeedig nac yn sylweddol gaeedig. gol o fewn y paragraff hwn os nad yw'n u llety preswyl i ddisgyblion.'.	
		(b)	are not enclosed or substantially enclosed.		uarparu	a liety preswyri ddisgyblion	
	9		ol is within this paragraph if it does vide residential accommodation to				

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	pupils.'.		
106.	Schedule 1, page 74, leave out lines 28 to 31.	Atodlen 1, tudalen 74, hepgorer Ilinellau 32 hyd at 35.	The purpose of the amendment is to remove wording relating to food business establishments from Part 1 of Schedule 1.  The effect of the amendment is to remove from Part 1 of Schedule 1 the exemption from the NID-free requirements for food business establishments from which unaccompanied children are prohibited. This is instead inserted into the general exemptions in Part 3 of Schedule 1 by amendment 124.
107.	There is no need to amend the English version.	Atodlen 1, tudalen 75, llinell 1, hepgorer 'yw mangre' a mewnosoder 'yw'r mangreoedd'.	The purpose of this technical amendment is to achieve consistency of drafting throughout the Bill.
108.	There is no need to amend the English version.	Atodlen 1, tudalen 75, llinell 2, hepgorer 'fangre' a mewnosoder 'mangreoedd'.	The purpose of this technical amendment is to achieve consistency of drafting throughout the Bill.
109.	Schedule 1, page 75, line 1, after 'NID-free', insert 'by virtue of this paragraph'.	Atodlen 1, tudalen 75, llinell 2, ar ôl 'ddi-DMN', mewnosoder 'yn rhinwedd y paragraff hwn'.	The purpose of this amendment is to insert additional wording in Schedule 1.  The effect of the amendment is to clarify that premises may fall within more than one

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			paragraph in Schedule 1, and that when they do, the NID-free requirements apply accordingly.
110.	There is no need to amend the English version.	Atodlen 1, tudalen 75, llinell 3, hepgorer 'fangre' a mewnosoder 'mangreoedd'.	The purpose of this technical amendment is to achieve consistency of drafting throughout the Bill.
111.	Schedule 1, page 75, line 3, after 'NID-free', insert 'by virtue of this paragraph'.	Atodlen 1, tudalen 75, llinell 4, ar ôl 'ddi-DMN', mewnosoder 'yn rhinwedd y paragraff hwn'.	The purpose of this amendment is to insert additional wording in Schedule 1.  The effect of the amendment is to clarify that premises may fall within more than one paragraph in Schedule 1, and that when they do, the NID-free requirements apply accordingly.
112.	There is no need to amend the English version.	Atodlen 1, tudalen 75, llinell 12, hepgorer 'yw' a mewnosoder 'yw'r'.	The purpose of this technical amendment is to achieve consistency of drafting throughout the Bill.
113.	Schedule 1, page 75, line 11, after 'NID-free', insert 'by virtue of this paragraph'.	Atodlen 1, tudalen 75, llinell 13, ar ôl 'ddi-DMN', mewnosoder 'yn rhinwedd y paragraff hwn'.	The purpose of this amendment is to insert additional wording in Schedule 1.  The effect of the amendment is to clarify that premises may fall within more than one paragraph in Schedule 1, and that when they do, the NID-free requirements apply

No.	GOVERNMENT AMENDMENT			GWI	ELLIAN	IT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT	
							accordingly.	
114.	There is no need to amend the English version.					len 75, llinell 14, hepgorer 'fangre' a nangreoedd'.	The purpose of this technical amendment is to achieve consistency of drafting throughout the Bill.	
115.	Schedule 1, page 75, line 13, after 'NID-free', insert 'by virtue of this paragraph'.					len 75, llinell 15, ar ôl 'ddi-DMN', n rhinwedd y paragraff hwn'.	The purpose of this amendment is to insert additional wording in Schedule 1.  The effect of the amendment is to clarify that premises may fall within more than one paragraph in Schedule 1, and that when they do, the NID-free requirements apply accordingly.	
116.	Sched	ule 1, paç	ge 75, after line 13, insert—	Atodlen 1, tudalen 75, ar ôl llinell 15, mewnosoder—			The purpose of this amendment is to insert wording relating to retail premises, healthcare	
	'Retail	<i>premise</i> :	S	'Mangreoedd manwerthu			premises, general entertainment venues, children's entertainment venues, public	
	9	(1)	Premises consisting of a shop, except in so far as consisting of a specialist tobacconist.	9	(1)	Mangre sy'n siop, ac eithrio i'r graddau y mae'n werthwr tybaco arbenigol.	playgrounds and sports grounds and centres, to Part 1 of Schedule 1.	
		(2)	The premises are NID-free by virtue of this paragraph only when open to the public and only in those areas that are open to the public.  The premises are NID-free by virtue of		(2)	Dim ond pan yw'r fangre ar agor i'r cyhoedd a dim ond yn yr ardaloedd hynny sydd ar agor i'r cyhoedd y mae'r fangre yn ddi-DMN yn rhinwedd y paragraff hwn.	The effect of this amendment is to make the enclosed and substantially enclosed areas of retail premises, healthcare premises, general entertainment venues, children's entertainment venues, and sports grounds and centres in Wales NID-free. All areas of public playgrounds in Wales will be required to	

No.	GOV	ERNME	ENT AMENDMENT	GWEL	LIANT	Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			this paragraph only in those areas that are enclosed or substantially enclosed.		(3)	Dim ond yn yr ardaloedd hynny sy'n gaeedig neu'n sylweddol gaeedig y mae'r fangre yn ddi-DMN yn rhinwedd	be NID-free.  Detail is provided about the extent of the NID-
	10	(1)	Premises consisting of any common areas of a shopping centre, or stalls			y paragraff hwn.	free requirements for each type of premises. The premises are to be NID-free, with no
			within the centre, to which those using the centre have or are allowed access in connection with their use of the centre.	10	(1)	Mangre sy'n cynnwys unrhyw ardaloedd cyffredin mewn canolfan siopa, neu stondinau yn y ganolfan, y mae gan y rheini sy'n defnyddio'r	ability for areas within the premises to be designated as an area where NID-use is permitted.
		(2)	The premises are NID-free by virtue of this paragraph only when open to the public and only in those areas that are open to the public.			ganolfan fynediad iddynt mewn cysylltiad â'u defnydd o'r ganolfan neu y caniateir iddynt gael mynediad iddynt mewn cysylltiad â'u defnydd o'r ganolfan.	The requirements for NID-free public playgrounds mirror the smoke-free requirements in amendment 62.
		(3)	The premises are NID-free by virtue of this paragraph only in those areas that are enclosed or substantially enclosed.		(2)	Dim ond pan yw'r fangre ar agor i'r cyhoedd a dim ond yn yr ardaloedd hynny sydd ar agor i'r cyhoedd y mae'r fangre yn ddi-DMN yn rhinwedd	
	11	(1)	Premises consisting of a market containing retail stalls (whether or not it			y paragraff hwn.	
			also contains shops, food business establishments within paragraph 5(1) or other premises).		(3)	Dim ond yn yr ardaloedd hynny sy'n gaeedig neu'n sylweddol gaeedig y mae'r fangre yn ddi-DMN yn rhinwedd y paragraff hwn.	
		(2)	A "retail stall" is a stall from which is carried on a trade or business consisting wholly or mainly of the sale of goods by retail.	11	(1)	Mangre sy'n farchnad sy'n cynnwys stondinau manwerthu (pa un a yw hefyd yn cynnwys siopau, sefydliadau busnes bwyd o fewn paragraff 5(1)	
		(3)	The premises are NID-free by virtue of this paragraph only when open to the		(0)	neu fangreoedd eraill ai peidio).	
			public and only in those areas that are		(2)	Mae "stondin fanwerthu" yn stondin y	

No.	GOV	/ERNM	ENT AMENDMENT	GWELLIAN	IT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
		40	open to the public.		cynhelir ohoni fasnach neu fusnes nad yw ond yn gwerthu drwy fanwerthu	
		(4)	For the purpose of sub-paragraph (3) every part of a stall in a market is to be treated as an area that is open to the		nwyddau neu sy'n gwneud hynny'n bennaf.	
			public.	(3)	Dim ond pan yw'r fangre ar agor i'r cyhoedd a dim ond yn yr ardaloedd	
		(5)	The premises are NID-free by virtue of this paragraph only in those areas that are enclosed or substantially enclosed.		hynny sydd ar agor i'r cyhoedd y mae'r fangre yn ddi-DMN yn rhinwedd y paragraff hwn.	
	12	(1)	Premises consisting of car parking facilities where—	(4)	At ddiben is-baragraff (3) mae pob rhan o stondin mewn marchnad i gael ei thrin fel ardal sydd ar agor i'r	
			(a) the facilities are provided for persons present at a shop,		cyhoedd.	
			shopping centre or market within paragraph [the third paragraph to be inserted by this amendment](1), and	(5)	Dim ond yn yr ardaloedd hynny sy'n gaeedig neu'n sylweddol gaeedig y mae'r fangre yn ddi-DMN yn rhinwedd y paragraff hwn.	
			(b) the premises are contiguous or adjacent to the shop, shopping centre or market.	12 (1)	Mangre sy'n gyfleusterau parcio ceir pan fo—	
		(2)	The premises are NID-free by virtue of this paragraph only when open to the public and only in those areas that are open to the public.	(a)	y cyfleusterau yn cael eu darparu ar gyfer personau sy'n bresennol mewn siop, canolfan siopa neu farchnad o fewn paragraff ()(1), a	
		(3)	The premises are NID-free by virtue of this paragraph only in those areas that are enclosed or substantially enclosed.	(b)	y fangre yn gyffiniol â'r siop, y ganolfan siopa neu'r farchnad neu'n gyfagos iddi.	

No.	GOV	/ERNM	IENT A	MENDMENT	GWEL	LIAN	ΓΥLL	.YWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	Healti 13	hcare pre (1)		ses, other than a hospital,		(2)	Dim ond pan yw'r fangre ar agor i'r cyhoedd a dim ond yn yr ardaloedd hynny sydd ar agor i'r cyhoedd y mae'r fangre yn ddi-DMN yn rhinwedd		
		(1)		ting of healthcare premises.				graff hwn.	
		(2)		care premises, for the purpose of ragraph, are premises—  at which a person who is a member of a health care		(3)	gaeedi mae'r	nd yn yr ardaloedd hynny sy'n g neu'n sylweddol gaeedig y fangre yn ddi-DMN yn rhinwedd graff hwn.	
				profession within paragraph (3) provides services in that	Mangred	oedd gofa	al iechy	d	
				person's capacity as such a member, and	13	(1)	Mangr gofal i	e, ac eithrio ysbyty, sy'n fangre echyd.	
			(b)	which have been constructed or adapted wholly or mainly for the purpose of providing those		(2)	paragr	e gofal iechyd, at ddiben y aff hwn, yw mangre—	
		(0)		services.			(a)	lle y mae person sy'n aelod o broffesiwn gofal iechyd o	
		(3)		th care profession within this aragraph is—				fewn paragraff (3) yn darparu gwasanaethau yn rhinwedd y person hwnnw fel aelod o'r	
			(a)	one that is regulated by a body mentioned in paragraphs			<i>a</i> . \	fath, a	
				(a) to (ga) of section 25(3) of the National Health Service Reform and Health Care Professions Act 2002 (c.17), or			(b)	sydd wedi ei hadeiladu neu ei haddasu yn gyfan gwbl neu'n bennaf at ddiben darparu'r gwasanaethau hynny.	
			(b)	a relevant profession within		(3)	Mae p	roffesiwn gofal iechyd o fewn yr	

No.	GOV	ERNM	ENT A	MEND	MENT	GWE	LLIAN	T Y LLY	/WODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
				the He Profes 2002/2 biomed scienti	eaning of Schedule 3 to alth and Social Work sions Order 2001 (SI 54) other than dical scientists, clinical sts, paramedics, raphers, social workers			is-barag (a)	raff hwn yn—  un sy'n cael ei reoleiddio gan gorff a grybwyllir ym mharagraffau (a) i (ga) o adran 25(3) o Ddeddf Diwygio'r Gwasanaeth	
				and op practiti	erating department oners.				lechyd Gwladol a Phroffesiynau Gofal lechyd 2002 (p.17), neu	
	14	(1)	•	emises a ragraph–	re NID-free by virtue of -			(b)	proffesiwn perthnasol o fewn ystyr "relevant professions"	
			(a)		those parts that are or both—  open to the public;  used for the purpose of providing the services concerned,				ystyl Televant professions yn Atodlen 3 i Orchymyn Proffesiynau lechyd a Gwaith Cymdeithasol 2001 (OS 2002/254) ac eithrio gwyddonwyr biomeddygol, gwyddonwyr clinigol, parafeddygon, radiograffwyr, gweithwyr cymdeithasol ac	
					and				ymarferwyr adrannau llawdriniaeth.	
			(b)	only w	hen either or both— open to the public;	14	(1)		fangre yn ddi-DMN yn d y paragraff hwn—	
				(ii)	used for the purpose of providing the services concerned.			(a)	ond yn y rhannau hynny y mae naill ai is-baragraff (i) neu is-baragraff (ii), neu'r ddau is-baragraff yn gymwys	
		(2)	•		re NID-free by virtue of only in those areas that				iddynt—	

GO\	/ERNM	IENT A	MENDMENT	GWE	LLIAN	TYLL	YWO	DRAETH	PURPOSE AND EFFECT
		are er	nclosed or substantially enclosed.				(i)	maent ar agor i'r cyhoedd;	
General entertainment venues								•	
15	Premi	ses cons	isting of—				(ii)	maent yn cael eu defnyddio at ddiben darparu'r	
		(a)	performing arts centres;					gwasanaethau o dan sylw, a	
		(b)	cinemas;					•	
		(c)	amusement parks;			(b)	barag	an fo naill ai is- raff (i) neu is-baragraff gymwys, neu pan fo'r	
		(d)	zoos;					is-baragraff yn	
		(e)	family entertainment centres;					•	
		(f)	museums;				(i)	mae ar agor i'r cyhoedd;	
		(g)	public libraries and the National Library of Wales.				(ii)	mae'n cael ei defnyddio at ddiben darparu'r	
16	(1)	this pa	remises are NID-free by virtue of aragraph only when open to the and only in those areas that are					gwasanaethau o dan sylw.	
		•	to the public.		(2)			ardaloedd hynny sy'n sylweddol gaeedig y	
	(2)	this pa	remises are NID-free by virtue of aragraph only in those areas that nclosed or substantially enclosed.			mae'r f		n ddi-DMN yn rhinwedd	
Obil I	,			Lleolia	dau adloi	niant cyffi	redinol		
Childi	Idren's entertainment venues		15	Mangr	eoedd sy'	n			
17	(1)	Dromi	ses which are—	'	wangi	Journal Sy			

No.	GOVERNM	ENT A	MENDMENT	GWE	LLIAN	T Y LLY	WOD	RAETH	PURPOSE AND EFFECT
		(a)	used wholly or mainly for the purpose of providing children with entertainment or				(a)	canolfannau celfyddydau perfformio;	
			occupation or for the purpose of enabling children to				(b)	sinemâu;	
			entertain or occupy themselves, and				(c)	parciau difyrion;	
		(b)	open to the public,				(d)	sŵau;	
		other th	nan premises within ragraph (2).				(e)	canolfannau adloniant i deuluoedd;	
	(2)	Premis are—	es within this sub-paragraph				(f)	amgueddfeydd;	
		(a)	premises used for the provision of childcare by a person in return for payment of money in those parts in which, and at those times at				(g)	llyfrgelloedd cyhoeddus a Llyfrgell Genedlaethol Cymru.	
			which, the premises are so used.	16	(1)	i'r cyhoed	ld a dim	r mangreoedd ar agor n ond yn yr ardaloedd gor i'r cyhoedd y	
		(b)	premises consisting of a school or a further education institution.					dd yn ddi-DMN yn graff hwn.	
	(3)	access animal	ainment or occupation" includes to livestock or other domestic s, agriculture, horticulture, ional activities and to play		(2)	gaeedig i mae'r ma	neu'n sy ngreoe	daloedd hynny sy'n rlweddol gaeedig y dd yn ddi-DMN yn graff hwn.	

No.	GOV	'ERNMI	ENT A	MENDMENT	GWEL	LIAN	ΓΥLL	YWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			facilitie	S.	Lleoliada	au adlon	iant i bla	ant	
		(4)	this pa	emises are NID-free by virtue of ragraph only when open to the and only in those areas that are	17	(1)	Mangr	e sydd— yn cael ei defnyddio'n gyfan	
				o the public.			(a)	gwbl neu'n bennaf at ddiben darparu adloniant neu	
		(5)	this pa	emises are NID-free by virtue of ragraph only in those areas that closed or substantially enclosed.				ddifyrrwch i blant neu at ddiben galluogi plant i'w hadlonni eu hunain neu i'w difyrru eu hunain, a	
	Public	playgroui	nds				(1.)	•	
	18	Premis	es that c	onsist of a public playground.			(b)	ar agor i'r cyhoedd,	
	19	(1)	The pre	emises are NID-free by virtue of			ac eith baragr	rio mangre o fewn is- aff (2).	
			(a)	ragraph—  if the premises are within clearly marked boundaries, in		(2)	Mae m hwn yr	nangre o fewn yr is-baragraff n—	
				the whole of the area within those boundaries;			(a)	mangre sy'n cael ei defnyddio i ddarparu gofal plant gan berson yn gyfnewid	
			(b)	otherwise, only so far as within five metres of any item of playground equipment.				am daliad o arian yn y rhannau hynny, ac ar yr adegau hynny, y caiff y fangre ei defnyddio felly.	
		(2)		emises are NID-free by virtue of ragraph at all times.			(b)	mangre sy'n ysgol neu'n	
		(3)		es consist of a public playground purposes of paragraph [the tenth		(3)	Mae "s	sefydliad addysg bellach. adloniant neu ddifyrrwch" yn	
				aph to be inserted by this		(3)		ys mynediad at dda byw neu	

No.	GOVERNMENT A	MENDMENT	GWE	LIAN	TYL	LYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	amend	lment]—				iaid dof eraill, amaethyddiaeth, wriaeth, gweithgareddau	
	(a)	if they are designed or adapted for the use, by				gol ac at gyfleusterau chwarae.	
		children, of one or more items of playground equipment,		(4)	cyhoe	nd pan yw'r fangre ar agor i'r dd a dim ond yn yr ardaloedd r sydd ar agor i'r cyhoedd y	
	(b)	if a local authority or community council, or a person acting by virtue of			mae'r	fangre yn ddi-DMN yn rhinwedd agraff hwn.	
		arrangements made with a local authority or community council, controls them or is to any extent engaged in their		(5)	gaeed mae'r	nd yn yr ardaloedd hynny sy'n lig neu'n sylweddol gaeedig y fangre yn ddi-DMN yn rhinwedd agraff hwn.	
		management or maintenance, or makes arrangements in respect of their control or		ld chwar	ae cyho	eddus	
		management or maintenance,	18	Mangre	e sy'n ta	es chwarae cyhoeddus.	
	(c)	if they are open to the public, for the purpose (or the primary	19	(1)	O ran	y fangre—	
		purpose) of the provision of play facilities for children, and			(a)	os yw o fewn ffiniau sydd wedi eu marcio'n glir, mae'n ddi-DMN yn rhinwedd y	
	(d)	whether or not they are enclosed or substantially enclosed.				paragraff hwn yn yr ardal gyfan o fewn y ffiniau hynny;	
	Sports grounds and cent				(b)	fel arall, nid yw'n ddi-DMN yn rhinwedd y paragraff hwn	
	20 Premises consis	sting of—				ond i'r graddau y mae o fewn pum metr i unrhyw eitem o gyfarpar maes chwarae.	
	(a)	sports grounds;				• •	

No.	GOV	ERNM	ENT A	MENDMENT	GWELLIAN	T Y LI	_YWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			(b)	sports centres.	(2)		fangre yn ddi-DMN yn rhinwedd graff hwn drwy'r amser.	
	21	(1)	this pa public open t The pu	remises are NID-free by virtue of aragraph only when open to the and only in those areas that are to the public.  remises are NID-free by virtue of aragraph only in those areas that aclosed or substantially sed.'.	(3)		nangre yn faes chwarae ddus at ddibenion paragraff ()—  os yw wedi ei dylunio neu ei haddasu ar gyfer defnyddio un neu ragor o eitemau o gyfarpar maes chwarae gan blant,  os oes gan awdurdod lleol neu gyngor cymuned, neu berson sy'n gweithredu yn rhinwedd trefniadau a wneir gydag awdurdod lleol neu gyngor cymuned, reolaeth drosti neu os yw i unrhyw raddau yn ymwneud â'i rheoli neu ei chynnal a'i chadw, neu'n gwneud trefniadau mewn cysylltiad â rheolaeth drosti, neu ei rheoli neu ei chynnal a'u chadw,	
						(c)	os yw ar agor i'r cyhoedd, at ddiben (neu at brif ddiben) darparu cyfleusterau chwarae i blant, a	
						(d)	pa un a yw'n gaeedig neu'n sylweddol gaeedig ai peidio.	

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
		Meysydd a chanolfannau chwaraeon  20 Mangreoedd sy'n—  (a) meysydd chwaraeon;  (b) canolfannau chwaraeon.  21 (1) Dim ond pan yw'r mangreoedd ar agor i'r cyhoedd a dim ond yn yr ardaloedd hynny sydd ar agor i'r cyhoedd y mae'r mangreoedd yn ddi-DMN yn rhinwedd y paragraff hwn.  (2) Dim ond yn yr ardaloedd hynny sy'n gaeedig neu'n sylweddol gaeedig y mae'r mangreoedd yn ddi-DMN yn rhinwedd y paragraff hwn.'.	
117.	Schedule 1, page 75, after line 15, insert—  'School grounds: residential establishments  9 Premises consisting of the grounds of a school within paragraph ([the final paragraph to be inserted by this amendment]).  10 In the case of premises consisting of grounds that adjoin the school concerned, the premises are NID-free by virtue of this paragraph only	Atodlen 1, tudalen 75, ar ôl llinell 17, mewnosoder—  'Tir ysgolion: sefydliadau preswyl  Mangre sy'n dir ysgol o fewn paragraff ().  Yn achos mangre sy'n dir sy'n cydffinio â'r ysgol o dan sylw, dim ond pan yw'r naill neu'r llall neu'r ddau o'r canlynol yn cael ei ddefnyddio at ddiben addysg neu ofal plant y mae'r fangre yn ddi-DMN yn rhinwedd y paragraff hwn—	The purpose of this amendment is to insert paragraphs relating to the grounds of schools in Wales that provide residential accommodation into Part 2 of Schedule 1.  The effect of this amendment is to make the grounds of schools in Wales that provide residential accommodation NID-free. Grounds that adjoin the school concerned are NID-free when the grounds or the school (or both) are being used for the purpose of education or childcare. Grounds that do not adjoin the

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	<ul> <li>when either or both of— <ul> <li>(a) the grounds, or any part of the grounds, or</li> <li>(b) the school, or any part of it,</li> </ul> </li> <li>are being used for the purpose of education or childcare.</li> <li>In the case of premises consisting of grounds that do not adjoin the school concerned, the premises are NID-free by virtue of this paragraph only when the grounds, or any part of the grounds, are being used for the purpose of education or childcare.</li> <li>A school is within this paragraph if it provides residential accommodation to pupils.'.</li> </ul>	<ul> <li>(a) y tir, neu unrhyw ran o'r tir, neu</li> <li>(b) yr ysgol, neu unrhyw ran ohoni.</li> <li>11 Yn achos mangre sy'n dir nad yw'n cydffinio â'r ysgol o dan sylw, dim ond pan yw'r tir, neu unrhyw ran o'r tir, yn cael ei ddefnyddio at ddiben addysg neu ofal plant y mae'r fangre yn ddi-DMN yn rhinwedd y paragraff hwn.</li> <li>12 Mae ysgol o fewn y paragraff hwn os yw'n darparu llety preswyl i ddisgyblion.'.</li> </ul>	school are NID-free when the grounds are being used for the purpose of education or childcare. Managers of the premises are able to designate areas of the premises as areas where NID use is permitted. The amendment describes the extent of the NID-free requirements, which mirrors the smoke-free requirements for schools that provide residential accommodation in amendment 60.
118.	There is no need to amend the English version.	Atodlen 1, tudalen 75, llinell 20, ar ôl 'ond', mewnosoder 'yn y rhannau hynny'.	The purpose of this technical amendment is to achieve consistency of drafting throughout the Bill.
119.	Schedule 1, page 75, line 18, after 'NID-free', insert 'by virtue of this paragraph'.	Atodlen 1, tudalen 75, llinell 21, ar ôl 'ddi-DMN', mewnosoder 'yn rhinwedd y paragraff hwn'.	The purpose of this amendment is to insert additional wording in Schedule 1.  The effect of the amendment is to clarify that premises may fall within more than one paragraph in Schedule 1, and that when they do, the NID-free requirements apply

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			accordingly.
120.	There is no need to amend the English version.	Atodlen 1, tudalen 75, llinell 24, hepgorer 'fangre' a mewnosoder 'mangreoedd'.	The purpose of this technical amendment is to achieve consistency of drafting throughout the Bill.
121.	Schedule 1, page 75, line 21, after 'NID-free', insert 'by virtue of this paragraph'.	Atodlen 1, tudalen 75, llinell 25, ar ôl 'ddi-DMN', mewnosoder 'yn rhinwedd y paragraff hwn'.	The purpose of this amendment is to insert additional wording in Schedule 1.  The effect of the amendment is to clarify that premises may fall within more than one paragraph in Schedule 1, and that when they do, the NID-free requirements apply accordingly.
122.	Schedule 1, page 75, after line 21, insert—  'Hospital grounds  11 Premises consisting of hospital grounds.  12 The grounds of a hospital, for the purposes of this paragraph and paragraph [the fourth paragraph to be inserted by this amendment], are premises that—  (a) adjoin the hospital, and	Atodlen 1, tudalen 75, ar ôl llinell 25, mewnosoder—  'Tir ysbytai  11 Mangre sy'n dir ysbyty.  12 Mae tir ysbyty, at ddibenion y paragraff hwn a pharagraff (), yn fangre—  (a) sy'n cydffinio â'r ysbyty, a  (b) a ddefnyddir ganddo neu sydd wedi ei meddiannu	The purpose of this amendment is to insert paragraphs relating to hospital grounds, hospital car parks and youth detention accommodation to Part 2 of Schedule 1.  The effect is to make the non-enclosed areas of hospital grounds and the enclosed and substantially enclosed areas of hospital car parks and youth detention accommodation in Wales NID-free. Managers of the premises may designate areas in the premises as areas where NID use is permitted.
	(b) are used or occupied by it.	ganddo.	The amendment describes the extent of the NID-free requirements. For hospital grounds,

No.	GOV	/ERNM	ENT A	MENDMENT	GWE	LLIAN	TY LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	13	(1)		remises are NID-free by virtue of aragraph at all times.	13	(1)	Mae'r fangre yn ddi-DMN yn rhinwedd y paragraff hwn drwy'r amser.	these mirror the smoke-free requirements for hospital grounds in amendment 61.
		(2)	this pa	remises are NID-free by virtue of aragraph only in those areas that of enclosed or substantially sed.		(2)	Dim ond yn yr ardaloedd hynny nad ydynt yn gaeedig nac yn sylweddol gaeedig y mae'r fangre yn ddi-DMN yn rhinwedd y paragraff hwn.	
	Hospi	ital car pa	rks		Meysyd	dd parcio	ysbytai	
	14	provid	ed for pe	isting of car parking facilities ersons present at a hospital, nises are-	14	ddarper	oedd sy'n gyfleusterau parcio ceir a ir ar gyfer personau sy'n bresennol sbyty, pan fo'r mangreoedd—	
			(a)	in the grounds of the hospital, or			(a) yn nhir ysbyty, neu	
			(b)	contiguous or adjacent to the hospital.			(b) yn gyffiniol ag ysbyty neu'n gyfagos i ysbyty.	
	15	(1)	this pa	remises are NID-free by virtue of aragraph only when open to the and only in those areas that are to the public.	15	(1)	Dim ond pan yw'r mangreoedd ar agor i'r cyhoedd a dim ond yn yr ardaloedd hynny sydd ar agor i'r cyhoedd y mae'r mangreoedd yn ddi-DMN yn rhinwedd y paragraff hwn.	
		(2)	this pa	remises are NID-free by virtue of aragraph only in those areas that aclosed or substantially enclosed.		(2)	Dim ond yn yr ardaloedd hynny sy'n gaeedig neu'n sylweddol gaeedig y mae'r mangreoedd yn ddi-DMN yn rhinwedd y paragraff hwn.	
	Youth	detention	n accomr	modation	11-4.	a alice I - · ·	, .	
	16			isting of youth detention		adw ieuer		
		accom	modatio	n.	16	Mangre	sy'n llety cadw ieuenctid.	

No.	GOVERNI	MENT AMENDMENT	GWELLIAN	NT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	parag	premises are NID-free by virtue of this graph only in those areas that are enclosed ostantially enclosed.'.	neu'n	nd yn yr ardaloedd hynny sy'n gaeedig sylweddol gaeedig y mae'r fangre yn ddi- yn rhinwedd y paragraff hwn.'.	
123.	Schedule 1, page 75, line 29, leave out 'or at those times' and insert 'in which, or at those times at which,'.		Atodlen 1, tudalen 75, llinell 32, ar ôl 'hynny', mewnosoder 'y'i defnyddir ynddynt felly'.		The purpose of this amendment is to replace wording in Part 3 of Schedule 1.  This is a technical amendment, the effect of which is to provide clarity in relation to the general exemption from the NID-free requirements for dwellings.
124.	'14 (1) (2)	Premises where a performance within sub-paragraph (2) is taking place in the presence of an audience or in connection with making a film or a television programme.  A performance is within this sub-paragraph if artistic integrity makes it appropriate for a person participating in the performance ("the performer") to use a nicotine inhaling device.	Atodlen 1, tuda '14 (1) (2)	Mangre lle y mae perfformiad o fewn is-baragraff (2) yn digwydd yng ngŵydd cynulleidfa neu mewn cysylltiad â gwneud ffilm neu raglen deledu.  Mae perfformiad o fewn yr is-baragraff hwn os yw uniondeb artistig yn ei gwneud yn briodol i berson sy'n cymryd rhan yn y perfformiad ("y perfformiwr") ddefnyddio dyfais mewnanadlu nicotin.	The purpose of this amendment is to insert new paragraphs which add to the general exemptions from the NID-free requirements in Part 3 of Schedule 1.  The effect of the amendment is to provide exemptions from the NID-free requirements for premises where a performance is taking place in the presence of an audience or in connection with making a film or television programme, licensed premises from which unaccompanied children are prohibited, sex establishments, casinos, betting shops, adult gaming centres, premises with a bingo
	(3)	But only that part of the premises where the performer is performing comes within this paragraph, and that part does so only during the	(3)	Ond dim ond y rhan honno o'r fangre lle y mae'r perfformiwr yn perfformio sy'n dod o fewn y paragraff hwn, a	licence, specialist retailers of NIDs, and pharmacy consulting rooms. The exemptions apply irrespective of whether the premises are covered in Part 1 or Part 2 of Schedule 1.

No.	GOV	ERNMENT A	MENDMENT	GWE	LLIAN	T Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	15	to the	mance in question and in relation performer in question.  the meaning of "relevant"			dim ond yn ystod y perfformiad o dan sylw ac mewn perthynas â'r perfformiwr o dan sylw y mae'r rhan honno yn gwneud hynny.	The amendment describes the extent of each of the general exemptions. The exemption for use of a NID during a performance is limited to
		premises" in sec 2003 (c.17) (pre unaccompanied	ction 145(4) of the Licensing Act emises from which d children are prohibited).	15	adran 1 (mangr	e o fewn ystyr "relevant premises" yn 145(4) o Ddeddf Trwyddedu 2003 (p.17) reoedd y mae plant sydd ar eu pennau	performances where it is appropriate to the artistic integrity of the performance to use a NID, and it only applies to the performer for the duration of the performance.
	16	this purpose "se meaning as in S	as a sex establishment (and for ex establishment" has the same Schedule 3 to the Local liscellaneous Provisions) Act	16	iddynt). Mangre rhyw (a	e sy'n cael ei defnyddio fel sefydliad ac at y diben hwn mae i "sefydliad rhyw"	Certain conditions must be met for a retailer to qualify as a specialist retailer of NIDs. These relate to proportion of sales resulting from retail of NIDs and their related components,
	17		pect of which any of the following es under Part 8 of the Gambling has effect—	17	Atodler (Darpa	styr ag sydd i "sex establishment" yn n 3 i Ddeddf Llywodraeth Leol riaethau Amrywiol) 1982 (p.30)). e y mae unrhyw un neu ragor o'r	liquids and accessories. Further conditions may be specified in regulations.  The Welsh Ministers may also make regulations about the requirements that
		(a)	a casino premises licence, including a converted casino premises licence (for which see section 150 of the		trwydde Ddeddf	edau mangre a ganlyn o dan Ran 8 o f Gamblo 2005 (p.19) yn cael effaith cysylltiad â hi—	pharmacy consulting rooms must satisfy before the general exemption applies.
			Gambling Act 2005 as modified by paragraph 65 of Schedule 4 to the Gambling Act 2005 (Commencement No. 6 and Transitional Provisions) Order 2006 (SI 2006/3272));		(a)	trwydded mangre casino, gan gynnwys trwydded mangre casino wedi ei throsi (gweler adran 150 o Ddeddf Gamblo 2005 fel y'i haddaswyd gan baragraff 65 o Atodlen 4 i Orchymyn Deddf Gamblo 2005 (Cychwyn Rhif 6 a	
		(b)	a betting premises licence;			Darpariaethau Trosiannol) 2006 (OS 2006/3272));	
		(c)	an adult gaming centre		(b)	trwydded mangre fetio;	

No.	GOV	/ERNM	ENT A	MENDMENT	GWE	LLIAN	ΓΥLL	.YWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			(d)	premises licence; a bingo premises licence.		(c)		ed mangre canolfan warae i oedolion;	
	18	(1)		ises in respect of which the tions in sub-paragraph (2) are ed.	18	(d) (1)	•	ed mangre bingo. e y mae'r amodau yn is-	
		(2)		onditions are that the premises remises—			baragr cysyllti	aff (2) wedi eu bodloni mewn ad â hi.	
			(a) (b)	at which nicotine inhaling devices are sold by retail (whether or not other things are also sold), in respect of which the sales condition in sub-paragraph (3) is met, and		(2)	Yr amo fangre (a)	lle y mae dyfeisiau mewnanadlu nicotin yn cael eu gwerthu drwy fanwerthu (pa un a yw pethau eraill yn cael eu gwerthu hefyd ai peidio),	
			(c)	that satisfy any requirements that may be specified in regulations.			(b)	y mae'r amod gwerthu yn is- baragraff (3) wedi ei fodloni mewn cysylltiad â hi, ac	
		(3)	half of taken	ales condition is that more than f the sales on the premises, when together over the relevant period neasured by sale price, derive			(c)	sy'n bodloni unrhyw ofynion y caniateir iddynt gael eu pennu mewn rheoliadau.	
			from to device inhalin nicotin	he sale of nicotine inhaling es, components of nicotine ng devices, liquids for use in he inhaling devices and sories for nicotine inhaling		(3)	hanne pan y'ı cyfnod	od gwerthu yw bod mwy na r y gwerthiannau yn y fangre, u cymerir gyda'i gilydd dros y perthnasol a phan y'u mesurir ris gwerthu, yn deillio o werthu	

No.	GOVERNM	ENT A	MENDMENT	GWEL	LIAN	ΓΥLL	.YWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	registe satisfie	period (a) (b)	the most recent period of twelve months for which accounts are available, or the period for which nicotine inhaling devices have been sold at the premises if that period is not long enough for twelve months' accounts to be available.  om in premises consisting of a macy, provided that the room quirements that may be specified	19	gofrestr	cydran nicotin dyfeisia ategoli mewna Yn is-b perthna (a)	au mewnanadlu nicotin, nau dyfeisiau mewnanadlu , hylifau i'w defnyddio mewn au mewnanadlu nicotin ac on ar gyfer dyfeisiau anadlu nicotin.  paragraff (3), ystyr "y cyfnod asol" yw—  y cyfnod diweddaraf o ddeuddeng mis y mae cyfrifon ar gael ar ei gyfer, neu  y cyfnod y mae dyfeisiau mewnanadlu nicotin wedi eu gwerthu ar ei gyfer yn y fangre os nad yw'r cyfnod hwnnw yn ddigon hir i ddeuddeng mis o gyfrifon fod ar gael.  ghori mewn mangre sy'n fferyllfa yr amod bod yr ystafell yn	
							ofynion y caniateir iddynt gael n rheoliadau.'.	
125.	Schedule 1, pag	ge 76, lea	ave out lines 4 to 7.	Atodlen	1, tudale	n 76, he	epgorer llinellau 4 hyd at 7.	The purpose of this amendment is to remove a definition from Schedule 1.
								The effect of the amendment is that the

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			definition of 'adult care home' is removed from Schedule 1. This is inserted elsewhere by amendment 68.
126.	Schedule 1, page 76, after line 10, insert—  "amusement park" ("parc difyrior") means an area consisting wholly or mainly of funfair facilities (such as, for example, fairground rides, water rides, stalls, games, and other similar entertainments);	Atodlen 1, tudalen 76, ar ôl llinell 30, mewnosoder—  'ystyr "parc difyrion" ("amusement park") yw ardal sy'n cynnwys yn gyfan gwbl neu'n bennaf gyfleusterau ffair bleser (megis, er enghraifft, reidiau ffair, reidiau dŵr, stondinau, gemau, a gweithgareddau adloniant tebyg eraill);'	The purpose of this amendment is to insert an additional definition into Part 4 of Schedule 1.  The effect of this amendment is to provide a definition for the term 'amusement park.'. This provides clarity to the meaning of this term for the purposes of the NID-free requirements in Schedule 1.
127.	Schedule 1, page 76, leave out lines 8 to 10.	Atodlen 1, tudalen 76, hepgorer llinellau 15 hyd at 17.	The purpose of this amendment is to remove a definition from Schedule 1.  The effect of the amendment is that the definition of 'adult hospice' is removed from Schedule 1. This is inserted elsewhere by amendment 69.
128.	Schedule 1, page 76, leave out lines 11 to 15.	Atodlen 1, tudalen 76, hepgorer llinellau 10 hyd at 14.	The purpose of this amendment is to remove a definition from Schedule 1.  The effect of the amendment is that the definition of 'childcare' is removed from Schedule 1. This is inserted elsewhere by amendment 70.

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
129.	"cinema" ("sinema") means premises which by virtue of a premises licence under section 11 of the Licensing Act 2003 (c.17) may be used for the exhibition of a film within the meaning of paragraph 15 of Schedule 1 to that Act, where the exhibition amounts to the provision of regulated entertainment for the purpose of that Act;"	Atodlen 1, tudalen 76, ar ôl llinell 40, mewnosoder—  'ystyr "sinema" ("cinema") yw mangre y caniateir iddi gael ei defnyddio, yn rhinwedd trwydded mangre o dan adran 11 o Ddeddf Trwyddedu 2003 (p.17), i arddangos ffilm o fewn ystyr "exhibition of a film" ym mharagraff 15 o Atodlen 1 i'r Ddeddf honno, pan fo'r arddangosiad yn gyfystyr â darparu adloniant rheoleiddiedig at ddiben y Ddeddf honno;'	The purpose of this amendment is to insert an additional definition into Part 4 of Schedule 1.  The effect of this amendment is to provide a definition for the term 'cinema'. This provides clarity to the meaning of this term for the purposes of the NID-free requirements in Schedule 1.
130.	Schedule 1, page 76, after line 15, insert—  "family entertainment centre" ("canolfan adloniant i deuluoedd") means premises in respect of which a family entertainment centre premises licence under Part 8 of the Gambling Act 2005 (c.19), or a family entertainment centre gaming permit under section 247 of that Act, has effect;".	Atodlen 1, tudalen 76, ar ôl llinell 3, mewnosoder—  'ystyr "canolfan adloniant i deuluoedd" ("family entertainment centre") yw mangre y mae trwydded mangre canolfan adloniant i deuluoedd o dan Ran 8 o Ddeddf Gamblo 2005 (p.19), neu hawlen hapchwarae canolfan adloniant i deuluoedd o dan adran 247 o'r Ddeddf honno, yn cael effaith mewn cysylltiad â hi;'	The purpose of this amendment is to insert an additional definition into Part 4 of Schedule 1. The effect of this amendment is to provide a definition for the term 'family entertainment centre'. This provides clarity to the meaning of this term for the purposes of the NID-free requirements in Schedule 1.
131.	Schedule 1, page 76, leave out lines 19 to 20.	Atodlen 1, tudalen 77, hepgorer llinellau 1 hyd at 2.	The purpose of this amendment is to remove a definition from Schedule 1. The effect of the amendment is that the definition of 'hospital' is removed from Schedule 1. The definition is inserted elsewhere by amendment 71.

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
132.	Schedule 1, page 76, after line 20, insert—  "museum" ("amgueddfa") includes a gallery and means an institution which has as its purpose, or one of its purposes, the preservation, display and interpretation of material of historical, artistic, cultural or scientific interest;".	Atodlen 1, tudalen 76, ar ôl llinell 3, mewnosoder—  'mae "amgueddfa" ("museum") yn cynnwys oriel a'i hystyr yw sefydliad a chanddo'r unig ddiben o ddiogelu, arddangos a dehongli deunydd sydd o ddiddordeb hanesyddol, artistig, diwylliannol neu wyddonol neu a chanddo'r diben hwnnw ymhlith ei ddibenion;'	The purpose of this amendment is to insert an additional definition into Part 4 of Schedule 1.  The effect of this amendment is to provide a definition of the term "museum". This provides clarity about the meaning of this term for the purposes of the NID-free requirements in Schedule 1.
133.	Schedule 1, page 76, after line 20, insert—  ""performance" ("perfformiad") means a performance of a literary, dramatic, musical or other work;"	Atodlen 1, tudalen 76, ar ôl llinell 30, mewnosoder—  ystyr "perfformiad" ("performance") yw perfformiad o waith llenyddol, dramatig neu gerddorol neu waith arall;'.	The purpose of this amendment is to insert an additional definition into Part 4 of Schedule 1.  The effect of the amendment is to provide a definition for the term 'performance'. This provides clarity about the meaning of this term for the purposes of the NID-free requirements in Schedule 1.
134.	Schedule 1, page 76, leave out lines 21 to 22.	Atodlen 1, tudalen 76, hepgorer llinellau 35 hyd at 37.	The purpose of this amendment is to remove a definition from Schedule 1.  The effect of the amendment is that the definition of 'parent' is removed from Schedule 1. The definition is inserted elsewhere by amendment 72.
135.	Schedule 1, page 76, after line 22, insert—  "performing arts centre" ("canolfan celfyddydau")	Atodlen 1, tudalen 76, ar ôl llinell 3, mewnosoder—  'ystyr "canolfan celfyddydau perfformio"	The purpose of this amendment is to insert an additional definition into Part 4 of Schedule 1.

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	perfformio") means a building, or part of a building, that is constructed or adapted wholly or mainly for the purpose of giving a performance, or playing live or recorded music, in the presence of an audience;"	("performing arts centre") yw adeilad, neu ran o adeilad, sydd wedi ei adeiladu neu ei addasu yn gyfan gwbl neu'n bennaf at ddiben rhoi perfformiad, neu chwarae cerddoriaeth fyw neu gerddoriaeth wedi ei recordio, yng ngŵydd cynulleidfa;	The effect of the amendment is to provide a definition for the term 'performing arts centre'. This provides clarity about the meaning of this term for the purposes of the NID-free requirements in Schedule 1.
136.	Schedule 1, page 76, after line 22, insert—  "public library" (" <i>llyfrgell gyhoeddus</i> ") means a library administered by or on behalf of a library authority within the meaning of the Public Libraries and Museums Act 1964 (c.75);	Atodlen 1, tudalen 76, ar ôl llinell 30, mewnosoder—  'ystyr "llyfrgell gyhoeddus" ("public library") yw llyfrgell a weinyddir gan awdurdod llyfrgell neu ar ran awdurdod llyfrgell o fewn ystyr "library authority" yn Neddf Llyfrgelloedd ac Amgueddfeydd Cyhoeddus 1964 (p.75);'	The purpose of this amendment is to insert an additional definition into Part 4 of Schedule 1.  The effect of the amendment is to provide a definition for the term 'public library'. This provides clarity about the meaning of this term for the purposes of the NID-free requirements in Schedule 1.
137.	Schedule 1, page 76, after line 22, insert—  "registered pharmacy" ("fferyllfa gofrestredig") means premises for the time being entered in the register established and maintained under article 19 of the Pharmacy Order 2010 (SI 2010/231);'.	Atodlen 1, tudalen 76, ar ôl llinell 9, mewnosoder—  'ystyr "fferyllfa gofrestredig" ("registered pharmacy") yw mangre sydd am y tro wedi ei chofnodi yn y gofrestr sydd wedi ei sefydlu ac sy'n cael ei chynnal o dan erthygl 19 o Orchymyn Fferylliaeth 2010 (OS 2010/231);'.	The purpose of this amendment is to insert an additional definition into Part 4 of Schedule 1.  The effect of the amendment is to provide a definition for the term 'registered pharmacy'.  This provides clarity about the meaning of this term for the purposes of the NID-free requirements in Schedule 1.
138.	Schedule 1, page 76, leave out lines 23 to 24.	Atodlen 1, tudalen 76, hepgorer llinellau 8 hyd at 9.	The purpose of this amendment is to remove a definition from Schedule 1.  The effect of the amendment is that the definition of 'registered pupil' is removed from

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			Schedule 1. The definition is inserted elsewhere by amendment 74.
139.	Schedule 1, page 76, after line 24, insert—  "shop" ("siop") means any premises where there is carried on a trade or business consisting wholly or mainly of the sale of goods by retail;	Atodlen 1, tudalen 76, ar ôl llinell 14, mewnosoder—  'ystyr "siop" ("shop") yw unrhyw fangre lle y cynhelir masnach neu fusnes sy'n cynnwys yn gyfan gwbl neu'n bennaf werthu drwy fanwerthu nwyddau;'	The purpose of this amendment is to insert an additional definition into Part 4 of Schedule 1.  The effect of the amendment is to provide a definition for the term 'shop'. This provides clarity about the meaning of this term for the purposes of the NID-free requirements in Schedule 1.
140.	Schedule 1, page 76, leave out lines 25 to 27.	Atodlen 1, tudalen 76, hepgorer llinellau 31 hyd at 34.	The purpose of this amendment is to remove a definition from Schedule 1.  The effect of the amendment is that the definition of 'relative' is removed from Schedule 1. The definition is inserted elsewhere by amendment 75.
141.	Schedule 1, page 76, after line 27, insert—  "shopping centre" ("canolfan siopa") means a building containing a number of shops or food business establishments within paragraph 5(1) or both;	Atodlen 1, tudalen 76, ar ôl llinell 3, mewnosoder—  'ystyr "canolfan siopa" ("shopping centre") yw adeilad sy'n cynnwys nifer o siopau neu sefydliadau busnes bwyd o fewn paragraff 5(1) neu'r ddau;'.	The purpose of this amendment is to insert an additional definition into Part 4 of Schedule 1.  The effect of the amendment is to provide a definition for the term 'shopping centre'. This provides clarity about the meaning of this term for the purposes of the NID-free requirements in Schedule 1.

No.	GOVERNMENT A	MENDMENT	GWELLIANT Y L	LYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
142.	arbenigol") has	acconist" (" <i>gwerthwr tybaco</i> the meaning given by section acco Advertising and Promotion	'mae i "gwerth roddir i "specia	ur ôl llinell 14, mewnosoder— wr tybaco arbenigol" yr ystyr a llist tobacconist" gan adran 6(2) bysebu a Hyrwyddo Tybaco 2002	The purpose of this amendment is to insert an additional definition into Part 4 of Schedule 1.  The effect of the amendment is to provide a definition for the term 'specialist tobacconist'. This provides clarity about the meaning of this term for the purposes of the NID-free requirements in Schedule 1.
143.		ter line 27, insert—  ("canolfan chwaraeor") means a aning any one or more of the swimming pool;  gymnasium;  areas for indoor or outdoor sports, athletics or other physical recreation, physical activity or physical exercise, whether for participating or spectating;  facilities and accommodation for those participating in sports, athletics or other physical recreation, physical activity or physical exercise;	'ystyr "canolfa	n chwaraeon" ("sports centre") n cynnwys unrhyw un neu ragor  pwll nofio;  campfa;  ardaloedd ar gyfer chwaraeon o dan do neu awyr agored, athletau neu weithgareddau hamdden corfforol eraill, gweithgarwch corfforol arall neu ymarfer corff arall, pa un ai i gymryd rhan ynddynt neu eu gwylio;  cyfleusterau a llety i'r rheini sy'n cymryd rhan mewn chwaraeon, athletau neu	The purpose of this amendment is to insert an additional definition into Part 4 of Schedule 1.  The effect of the amendment is to provide a definition for the term 'sports centre'. This provides clarity about the meaning of this term for the purposes of the NID-free requirements in Schedule 1.

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
		weithgareddau hamdden corfforol eraill, gweithgarwch corfforol arall neu ymarfer corff arall;'	
144.	Schedule 1, page 76, after line 27, insert—  "sports ground" ("maes chwaraeon") has the meaning given by section 17(1) of the Safety of Sports Grounds Act 1975 (c.52);'.	Atodlen 1, tudalen 76, ar ôl llinell 30, mewnosoder—  'mae i "maes chwaraeon" yr ystyr a roddir i "sports ground" gan adran 17(1) o Ddeddf Diogelwch Meysydd Chwaraeon 1975 (p.52);'	The purpose of this amendment is to insert an additional definition into Part 4 of Schedule 1.  The effect of the amendment is to provide a definition for the term 'sports ground'. This provides clarity about the meaning of this term for the purposes of the NID-free requirements in Schedule 1.
145.	Schedule 1, page 77, after line 14, insert—  "zoo" ("sw") has the meaning given by section 1(2) of the Zoo Licensing Act 1981 (c.37).'.	Atodlen 1, tudalen 76, ar ôl llinell 40, mewnosoder—  'mae i "sw" yr ystyr a roddir i "zoo" gan adran 1(2) o Ddeddf Trwyddedu Sŵau 1981 (p.37).'.	The purpose of this amendment is to insert an additional definition into Part 4 of Schedule 1.  The effect is to provide a definition for the term 'zoo'. This provides clarity about the meaning of this term for the purposes of the NID-free requirements in Schedule 1.
146.	Schedule 1, page 77, leave out lines 15 to 23.	Atodlen 1, tudalen 77, hepgorer llinellau 3 hyd at 11.	The purpose of this amendment is to remove an explanation of what is not covered by 'childcare' and a definition of 'foster parent' from Schedule 1.  The effect of the amendment is that the explanation of what is not covered by 'childcare' and the definition of 'foster parent'

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			are removed from Schedule 1. These are inserted elsewhere by amendment 76.
147.	Schedule 1, page 77, after line 23, insert—  '(4) Premises listed in this Schedule may be NID-free by virtue of more than one paragraph in Part 1 or by virtue of more than one paragraph in Part 2.'.	Atodlen 1, tudalen 77, ar ôl llinell 11, mewnosoder—  '(4) Gall mangreoedd a restrir yn yr Atodlen hon fod yn ddi-DMN yn rhinwedd mwy nag un paragraff yn Rhan 1 neu yn rhinwedd mwy nag un paragraff yn Rhan 2.'.	The purpose of this amendment is to insert new wording into Part 4 of Schedule 1.  The effect of the amendment is to clarify that premises may fall within more than one paragraph in Schedule 1.
148.	Schedule 4, page 89, line 25, leave out 'paragraph 16' and insert 'paragraphs 16 and 17'.	Atodlen 4, tudalen 89, llinell 26, hepgorer 'paragraff 16' a mewnosoder 'paragraffau 16 a 17'.	The purpose of this amendment is to replace cross-referencing within paragraph 21 of Schedule 4.  The effect of this amendment is to include the giving of a notice of a decision to take or not to take action set out in a warning notice to a special procedures applicant or licence holder, to the list of functions delegated to a licensing committee.